

EPOKA

ERE

E përditshme e pavarur
Viti XXI, nr. 6370
E shtunë, 24 korrik 2021
çmimi 0.40 €

MASHTI po i bën përgatitjet
që viti i ri shkollor
të fillojë me kohë | FAQE 7



Na ndiqni edhe në:

www.epokaere.com

facebook.com
Gazeta "Epoka e re"

AWR ABBRUCH GMBH
www.awr-abbruch.de

FLET PËR "EPOKËN E RE", IBRAHIM GASHI | FAQE 4-5

DIPLOMACIA ËSHTË PARAQITUR KEQ



Profesori i marrëdhënieve ndërkombëtare, Ibrahim Gashi, ka thënë se diplomacia në këtë qeveri është duke u paraqitur keq. Në këtë intervistë dhënë gazetës "Epoka e re", ai ka theksuar se ministrja e Punëve të Jashtme dhe e Diasporës, Donika Gërvalla, disa herë ia ka huq keq në paraqitjet në rrjete sociale dhe në media. Gashi ka vlerësuar se ajo si kryediplomate e vendit duhet ta mbrojë interesin kombëtar dhe jo të mbajë qëndrime personale dhe partiake. Sipas tij, qëndrimet e sheshtë diplomacisë në disa forume të rëndësishme ndërkombëtare kanë qenë të patolerueshme

OPINION

DISKRIMINIMI FLAGRANT I GJYKATËS SPECIALE NDAJ TË AKUZUARVE SHQIPTARË

F. 10

Reagim i KMDLNj-së

AKTUALE

DY SHTETE OFROJNË GARANCI PËR LIRIMIN E HASHIM THAÇIT NGA PARABURGIMI F. 3

RAHOVECI, KOMUNA MË TRANSPARENTE NË KOSOVË F. 6



EKONOMI

MURATI NËNSHKRUAN MARRËVESHJE PREJ 15 MILIONË EUROSH ME BANKËN BOTËRORE F. 8

MËRGATA, MOTOR I ZHVILLIMIT EKONOMIK TË KOSOVËS F. 8

SPORT

HAPET PANAIRI I LIBRIT 'FUSHË-KOSOVA 2021', EDICIONI I PARË F. 14



URDHËROHET PROKURORIA E SPECIALES QË TA PËRMIRËSOJË AKTAKUZËN NDAJ ISH-KRERËVE TË UÇK-së | FAQE 3



KURTI U BËNË THIRRJE QYTETARËVE TË VAKSINOHEN: RREZIKOHEMI NGA PËRHAPJA E VARIANTIT 'DELTA' | FAQE 5



RENOVA
PUTZ
Maqedoni
Xhepgjshët-Tetovë
Gurëz-Ferizaj
Tel: +389 44 487 300; +389 44 487 009
+389 44 487 755
Fax: +389 44 487 200
Mob: +377 44 501 289
E-mail: renova@mt.net.mk

PRINCESHA
GROUP SH.PK.
NDËRTIM
PROJEKTIM
SHITJE
INFO: 049-111-101,
044-511-177
www.princesha-ks.com

Bunjamini
FABRIKA E LLAQEVE
MITROVICË
044/256-051
044/367-061
028/532-617
STYROKOL · BUNJAKOL · EUROFASADË

Kolegji BIZNESI
www.kolegji.biznesi.com
info@kolegji.biznesi.com
030 500 878 | 045 500 878
044 500 878 | 049 500 878

SIGMA
VIENNA INSURANCE GROUP
SIGMA INTERALBANIAN VIENNA INSURANCE GROUP SH.A
DEGA KOSOVË
Rruga "Pashko Vasa", p.n Prishtinë, Kosovë,
Tel: +381 (0)38 246 301 Fax: +381 (0)38 246 302,
E-mail: info@sigma-ks.net | www.sigma-ks.net

INFINITY
Digital Agency
Endrit Shaqiri
+38344685122
Internet Website,
Marketing...

Dodik: Republika Sërpska duhet ta iniciojë shpërbërjen

SARAJEVË, 23 KORRIK - Anëtari serb i Presidencës trepalëshe të Bosnjës, Millorad Dodik, ka pohuar të premten se përfaqësuesi special i komunitetit ndërkombëtar në Bosnje, Valentin Inzko, nuk ka të drejtë të imponojë ndonjë ligj për ndalimin e mohimit të gjenocidit. Inzko, duke i përdorur kompetencat e Bonit që i japin të drejtë të çojë përpara vendime, vendosi ndryshime në

Kodin Penal të Bosnjës, me të cilat ndalohet dhe dënohet mohimi i gjenocidit dhe madhërimi i kriminelëve të luftës. "Republika Sërpska e hedh poshtë këtë vendim. Në Srebrenicë nuk ka pasur gjenocid. Serbët nuk guxojnë ta pranojnë këtë vendim, kjo është një gozhdë e ngulur në arkivolin e Bosnje e Hercegovinës. Pas kësaj, Bosnje e Hercegovina nuk mund të funksionojë. Do të thërrasim një seancë të

Asamblesë së Republika Sërpskës javën e ardhshme. Republika Sërpska duhet ta fillojë procesin e shpërbërjes. Nuk ka dialog në Bosnje", ka thënë Dodik. Në vitin 1995 forcat serbe të Bosnjës kanë vrarë mbi 8 000 burra dhe djem myslimanë në Srebrenicë. Në vitin 2007 Gjykata Ndërkombëtare e Drejtësisë në Hagë ka konstatuar se këto vrasje kanë përbërë gjenocid.



Mali i Zi ashpëron masat kundër koronavirusit



SHKUP, 23 KORRIK - Në Mal të Zi, nga 23 korriku deri më 2 gusht, do të ndalohet puna e klubeve të natës dhe e diskotekave në ambiente të hapura dhe të mbyllura, bëri me dije Instituti i Shëndetit Publik në këtë vend. Vendimi u mor pas, siç u tha, rritjes së numrit të rasteve me koronavirus. Me të ndalohen edhe ahengjet dhe festivalet e muzikës, si dhe çdo tubim masiv në ambiente të mbyllura. Nga 2 gushti qëndrimi në

ambiente të brendshme të hoteleve do të lejohet vetëm për qytetarët që kanë test negativ për koronavirusin (PCR), konfirmim se janë vaksinuar me së paku dozën e parë të vaksinës ose dëshmi se janë shëruar nga koronavirusi, tha drejtori i Institutit të Shëndetit Publik në Mal të Zi, Igor Galij. Ministria e Shëndetësisë e Malit të Zi tha se masat janë ashpëruar për shkak të mosrespektimit të tyre, veçanërisht në qytetet

bregdetare. Sipas të dhënave të fundit, në Mal të Zi janë 480 raste aktive me koronavirus - 136 prej tyre në qytetin turistik të Budvës. Sipas të dhënave të Organizatës Kombëtare të Turizmit, në qytetet në bregdet dhe në veri të Malit të Zi aktualisht ndodhen rreth 110 mijë turistë, çfarë do të thotë 80 për qind më shumë se në vitin 2019. Turistëve të huaj u lejohet hyrja në Mal të Zi pa test PCR ose certifikatë vaksinimi.

Italia kërkon certifikatën e vaksinimit për një sërë aktivitete

ROMË, 23 KORRIK - Italia nga 6 gushti do ta kërkojë certifikatën e vaksinimit kundër koronavirusit për të kryer një sërë aktivitete. Të gjithë personat e moshës 12 vjeç e lart, që kanë marrë së paku një dozë të vaksinës, do të mund të hyjnë në disa vende, përfshirë ambientet e brendshme të restoranteve, kinematë dhe palestrat. Megjithatë, pas mosmarrëveshjeve brenda koalicionit qeveritar,

certifikata nuk do të jetë e nevojshme për transport. Rastet me koronavirus janë sërish në rritje në Itali. Ato janë dyfishuar gjatë javës së kaluar, ndërsa mbi 5 000 janë raportuar vetëm të enjten. Rreth gjysma e italianëve janë tani për tani plotësisht të vaksinuar. Që nga fillimi i pandemisë, në mars të vitit të kaluar, Italia ka konfirmuar mbi 4.3 milionë raste me koronavirus dhe afro 128 000 viktima.

Edhe disa vende të tjera në Evropë, përfshirë Francën këtë javë, kanë vendosur ta kërkojnë certifikatën e vaksinimit për qasje në vende të caktuara publike. Numri i të infektuarve është në rritje gjetkë si pasojë e variantit më ngjites të koronavirusit "Delta". Organizata Botërore e Shëndetësisë ka paralajmëruar se ky variant do të bëhet dominues brenda disa muajve.



Rritet në 47 numri i të vdekurve si pasojë e vërshimeve në Indi



NEW-DELHI, 23 KORRIK - Rrëshqitjet e dheut si pasojë e shirave të fuqishëm kanë mbytur të paktën 47 persona në Indinë perëndimore, thanë zyrtarët të premten. Më shumë se 1 000 persona që kishin mbetur të bllokuar nga vërshimet janë shpëtuar. Viktimat e rrëshqitjeve të

dheut ishin nga tre lokacione në distriktin e Raigadit në shtetin perëndimor Maharashtra. Shumica e atyre që janë shpëtuar ishin bllokuar mbi çati ose edhe mbi autobusë nëpër autostrada. Zyrtari i qeverisë, Safar Pathak, shtoi se përveç 47 të

vdekurve, më shumë se 30 persona janë të zhdukur pas rrëshqitjeve të dheut. Shirat sezonale monsunë nisin në qershor dhe zgjasin deri në shtator dhe çdo vit, në shtetet e Azisë Qendrore ato shkaktojnë viktima. Por, India është shteti më i goditur nga monsunet.

Urdhërohet Prokuroria e Speciales që ta përmirësojë aktakuzën ndaj ish-krerëve të UÇK-së

Gjykatësi i Procedurës Paraprake në çështjen gjyqësore Thaçi dhe të tjerët ka marrë vendim lidhur me mocionet paraprake të dorëzuara nga të katër akuzuarit kundër juridiksionit. Sipas vendimit, Zyra e Prokurorit të Specializuar (ZPS) urdhërohet që deri më 3 shtator të dorëzojë një version të korrigjuar të aktakuzës ndaj ish-krerëve të UÇK-së

EPOKA
ERE

Muhamet KOCI

PRISHTINË, 23 KORRIK - Gjykatësi i procedurës paraprake, Nicolas Guillou, ka miratuar pjesërisht mocionet e mbrojtjes së Hashim Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep Selimit e Jakup Krasniqit kundër formës së aktakuzës.

Dhomat e Specializuara të Kosovës në Hagë kanë bërë me dije se gjykatësi Nicolas Guillou ka urdhëruar Zyrën e Prokurorit të Specializuar (ZPS) që deri më 3 shtator të dorëzojë një version të korrigjuar të aktakuzës së konfirmuar në pajtim me vendimin. “Më 22 korrik Gjykatësi i Procedurës Paraprake në çështjen gjyqësore Thaçi dhe të tjerët lëshoi vendimin e tij lidhur me mocionet paraprake të dorëzuara nga të katër të akuzuarit kundër juridiksionit të Dhomave të Specializuara. Gjykatësi miratoi pjesërisht mocionin e Veselit dhe urdhëroi ZPS-në që të paraqesë një aktakuzë të ndryshuar duke përfshirë formën e zgjeruar të përgjegjësisë së ndërmarrjes kriminale të përbashkët (e njohur si “NKP III”) për krime me synim konkret. Mocionet e mbrojtjes u hodhën poshtë në të gjitha pikat e tjera”, është thënë në njoftimin e

bërë nga Dhomat e Specializuara. Sipas këtij njoftimi, një pjesë e mocioneve të mbrojtjes është hedhur poshtë. “Gjithashtu, gjykatësi lëshoi vendimin në lidhje me mocionet e mbrojtjes kundër formës së aktakuzës. Gjykatësi i Procedurës Paraprake miratoi pjesërisht mocionet e Thaçit, Selimit dhe Krasniqit dhe urdhëroi ZPS-në që deri më 3 shtator të dorëzojë një version të korrigjuar të aktakuzës së konfirmuar në pajtim me vendimin. Pjesët e tjera të mocioneve të tyre u hodhën poshtë dhe mocioni i Veselit u hodh poshtë tërësisht”, është thënë në njoftimin e Dhomave të Specializuara.

Që nga nëntori i vitit 2020 ish-udhëheqësit e UÇK-së, Hashim Thaçi, Kadri Veseli, Rexhep Selimi, Jakup Krasniqi, gjenden në paraburgim në Hagë dhe janë deklaruar të pafajshëm për akuzat që rëndojnë ndaj tyre. Sipas aktakuzës, Thaçi, Veseli, Krasniqi dhe Selimi dyshohen për veprat penale që kanë të bëjnë me krime lufte: ndalim të paligjshëm ose arbitrar, trajtim mizor, torturë dhe vrasje të paligjshme dhe krime kundër njerëzimit: burgosje, akte të tjera çnjerëzore, zhdukje me forcë të personave dhe përndjekje, të cilat, sipas



Dhomave të Specializuara, janë kryer midis marsit të vitit 1998 dhe shtatorit 1999. Prokuroria e Specializuar dhe Këshilli i Specializuar i Kosovës,

me selinë e saj në Hagë, nga 26 korriku deri më 16 gusht do të kenë pushim veror në punën e tyre. Sipas këtyre institucioneve, asnjë konferencë statusore nuk

do të mbahet gjatë kësaj periudhe, madje nuk do të merren vendime në procedurë, përveç ndonjë vendimi që rezulton të jetë urgjent.

Dy shtete ofrojnë garanci për lirimin e Hashim Thaçit nga paraburgimi

Mbrojtja e Hashim Thaçit, përmes një parashtrëse drejtuar gjykatësit paraprak, ka bërë me dije se dy shtete të treta kanë garantuar për lirimin e përkohshëm të tij në territoret e tyre, duke kërkuar lirimin e tij në një nga këto shtete. Sipas kësaj shkrëse, më 5 maj 2021 mbrojtja mori garancinë me shkrim të qeverisë për lirimin e përkohshëm të Thaçit në territorin e saj, ndërsa thuhet se garanci tjetër me shkrim nga një qeveri që nuk emërtohet u mor më 14 qershor 2021. “Të dy

shtetet e treta garantojnë që të bashkëpunojnë plotësisht për ta siguruar kthimin e Thaçit ashtu si dhe kur kërkohet nga Dhomat e Specializuara”, thuhet në këtë parashtrëse. Sipas mbrojtjes së Thaçit, ofertat nga shtetet e treta, të mbështetura nga garancitë me shkrim, zhvendosin ekuilibrin në favor të lirimit të përkohshëm dhe këto garanci janë të mjaftueshme për ta adresuar rrezikun e arratisjes dhe pengesave, raporton “Betimi për drejtësi”. Më tutje, thuhet se edhe nëse gjykatësi i procedurës

paraprake konsideron që Thaçi vazhdon të gëzojë çdo masë të “ndikimit dhe autoritetit”, kjo eliminohet tërësisht nga garancitë e shteteve të treta, të cilat eliminojnë çdo rrezik real të pengesave ose ikjes. Mbrojtja i ka kërkuar gjykatësit të procedurës paraprake që t’i kërkojë pikëpamjet e qeverive mbi lirimin e Thaçit në territoret e tyre përkatëse dhe ta urdhërojë lirimin e përkohshëm të Thaçit në një nga këto shtete të treta me kushte të tilla që konsiderohen të përshtatshme.

Diskriminimi flagrant i Gjykatës Speciale ndaj të akuzuarve shqiptarë

Reagim i KMDLNj-së

Së fundi, një ndër të akuzuarit nga Gjykata Speciale, z. Kadri Veseli, kërkoi që të gjitha materialet që kanë të bëjnë me rastin e tij të përkthehen në gjuhën shqipe në mënyrë që ta përgatitë mbrojtjen e që deri më tani kjo e drejtë elementare e njeriut në përgjithësi dhe e drejtë e personave të privuar nga liria, në veçanti vetëm pjesërisht ishte përmbushur ose ishte përmbushur me vonesë të madhe e që ka ndikuar në cilësinë e përgatitjes së mbrojtjes. KMDLNj edhe më parë ka reaguar për faktin se, edhe në vendimet për konfirmim të aktakuzës, përkthimi në gjuhën shqipe ka qenë jo i plotë dhe ishte bërë me vonesë. Gjykata Speciale pati dalë me një sqarim se materialet gjyqësore po

përkthehen, mirëpo duket se këtë çështje e ka konsideruar dhe po e konsideron si çështje të rëndësishme dytësore dhe në këtë mënyrë po i shkel të drejtat e njeriut për persona të privuar nga liria e që mbrohen me ligjet e Kosovës (thuhet se kjo Gjykatë është e Kosovës) dhe me ligjet dhe dokumentet ndërkombëtare për të drejtat e njeriut e që janë integruar në Kushtetutën e Republikës së Kosovës.

Kjo çështje ndërlikohet dhe banalizohet skajshmërisht për faktin se Gjykata Speciale deklaroi se të burgosurit në aktakuzë e sigurosh edhe të paraburgosurit duhet t’i drejtohen kësaj gjykate që materialet të përkthehen në gjuhën amtare apo në gjuhën që e kuptojnë. Nëse Gjykata Speciale është pjesë e sistemit të drejtësisë së Kosovës, dhe ashtu deklarohet



gjithmonë kur ka interes, duhet ta ketë të qartë se gjuhët zyrtare të Kosovës janë gjuha shqipe, serbe dhe të komuniteteve të tjera në rast se i plotësojnë kushtet e parapara për Ligjin e Gjuhëve që e rregullon përdorimin e gjuhëve zyrtare në Kosovë.

Është kundër të drejtave të njeriut që përkthimi gjatë seancës të jetë në gjuhën shqipe, kurse materialet që duhen për seancë nuk u dorëzohen

të akuzuarve paraprakisht në gjuhën shqipe. Madje as vendimi për vazhdimin e paraburgimit nuk iu dorëzohet në kohë palëve në gjuhën shqipe sikur as kundërshtimi i avokatëve mbrojtës nuk iu dorëzohet me kohë të akuzuarve. Sipas Rregullores së Gjykatës Speciale, gjykatësi i procedurës e cakton gjuhën që përdoret e që është gjuha angleze. Me këtë diskriminim flagrant që iu

bëhet të akuzuarve me mospërkthim me kohë të të gjithë materialit në gjuhën shqipe, përveç se shkelet Ligji për Gjuhë i Republikës së Kosovës, Gjykata Speciale e pamundëson mbrojtjen efektive të të akuzuarve e cila nuk mund të bëhet pa bashkëpunim i akuzuar-avokat, nuk siguron një proces të drejtë gjyqësor dhe nuk trajton njëjtë palët në procedurë. Sipas ligjeve të Kosovës, të gjitha materialet fillimisht përkthehen në gjuhën shqipe, serbe dhe të komuniteteve tjera ku përbëjnë shumicën dhe, në raste të veçanta në gjuhën angleze. Gjykata Speciale po e bënë të kundërtën, të gjithë materialet i përkthen në gjuhën angleze e në raste të veçanta në gjuhën shqipe. Për KMDLNj-në kjo është shkelje flagrante e të drejtave të njeriut, pa asnjë dyshim.



FLET PËR "EPOKËN E RE", IBRAHIM GASHI

Diplomacia ka performuar keq

Profesori i marrëdhënieve ndërkombëtare, Ibrahim Gashi, ka thënë se diplomacia në këtë qeveri është duke u paraqitur keq. Në këtë intervistë dhënë gazetës "Epoka e re", ai ka theksuar se ministrja e Punëve të Jashtme dhe e Diasporës, Donika Gërvalla, disa herë ia ka huq keq në paraqitjet në rrjete sociale dhe në media. Gashi ka vlerësuar se ajo si kryediplomate e vendit duhet ta mbrojë interesin kombëtar dhe jo të mbajë qëndrime personale dhe partiake. Sipas tij, qëndrimet e shesheve të diplomacisë në disa forume të rëndësishme ndërkombëtare kanë qenë të patolerueshme

EPOKA E RE**Muhamet KOCI**

Prishtinë, 23 korrik - Profesori i marrëdhënieve ndërkombëtare, Ibrahim Gashi, ka kritikuar diplomacinë e Kosovës. Ai ka thënë se Ministria e Punëve të Jashtme dhe diplomacia e Kosovës gjatë 4-5 vjetëve të fundit nuk ka treguar performancë të mirë.

Në këtë intervistë dhënë gazetës "Epoka e re", Gashi ka thënë se kjo traditë nuk ka ndryshuar as në qeverinë Kurti 2. "Ministria e Punëve të Jashtme dhe diplomacia e Kosovës ka një kohë relativisht të gjatë (4-5 vjetët e fundit) që nuk është duke treguar paraqitje të mirë. Qeveria Kurti 2, si duket, nuk e ka prioritet rregullimin e kësaj ministrie. Edhe ministrja aktuale, pavarësisht prej respektit për 'backgroundin' e saj familjar, ka pasur paraqitje të

dobët", ka thënë Gashi.

Ai ka deklaruar se ministrja e Punëve të Jashtme dhe e Diasporës, Donika Gërvalla, ia ka huq keq në disa raste. Sipas tij, kryediplomatja e vendit disa herë ka mbajtur qëndrime personale dhe partiake karshi interesave të vendit. "Sa iu përket deklaratave të saj, ministrja Gërvalla jo rrallëherë ia ka huq keq, duke mbajtur qëndrime personale dhe partiake karshi çështjeve që mund të cilësohen të interesit nacional, të cilat ajo do të duhej t'i mbronte. Ka mbajtur qëndrim të butë, me tone pajtuese me homologun serb në fjalimin e saj në Këshillin e Sigurimit të OKB-së. Madje duke mos i njohur faktet historike, e ka paraqitur edhe palën serbe viktimë të gjenocidit. Kjo është e patolerueshme", ka thënë Gashi, duke shtuar se edhe kualifikimet e saj për realitetin në Kosovë të

mbajtur para institucioneve të BE-së nuk kanë qenë në përputhje me vlerësimet dhe raportet ndërkombëtare për Kosovën.

Ai ka shtuar se MPJ-ja duhet të jetë lokomotiva që çon përpara afirmimin e Kosovës si shtet. "Diplomaci konvencionale shumë aktive, diplomaci publike dhe lobing të fuqishëm për të arritur njohje të reja dhe anëtarësime të reja. Promovim të aseteve ekonomike të Kosovës tek investitorët e huaj. MPJD-ja duhet të jetë edhe një lloj rregullatori për punën e ministrive të tjera, për ta rritur eficientësinë e punës së tyre, në çështjet që kanë të bëjnë me krijimin e një mjedisi miqësor për investitorët dhe firmat e huaja që duan të investojnë në Kosovë", ka thënë Gashi.

"Epoka e re": Z. Gashi, qeveria Kurti ka mbushur 100 ditë të

punës. Cili është vlerësimi juaj për politikën e jashtme të Kosovës gjatë kësaj periudhe kohore?

Gashi: Ministria e Punëve të Jashtme dhe diplomacia e Kosovës ka një kohë relativisht të gjatë (4-5 vjetët e fundit) që nuk është duke treguar performancë të mirë. Qeveria Kurti 2, si duket, nuk e ka prioritet rregullimin e kësaj ministrie. Edhe ministrja aktuale, pavarësisht prej respektit për 'backgroundin' e saj familjar, ka pasur performancë të dobët. Ajo fillimisht, pas marrjes së detyrës, kishte një intervistë mjaft të ekuilibruar dhe të arsyeshme, duke deklaruar se do të kërkojë kohën e duhur për të studiuar se çfarë duhet ndryshuar në MPJ dhe në shërbimin diplomatik dhe konsullor. Unë kisha një fije optimizmi se ajo do të merrej me riparimin e veprimeve jo të duhura të kryera nga pararendësit e saj. Rezultoi se ajo bëri gabime të njëjta, duke bërë shkarkime pa asnjë analizë, as raport paraprak të performancës së diplomatëve, madje duke i falënderuar ata për punën e tyre vendosi t'i shkarkonte një numër të madh të ambasadorëve politikë, ani pse shumica e tyre ishin brenda mandatit të rregullt të tyre. Kjo përpos që la shije të keqe te vendet pritëse, krijoi edhe një presedan të keq, madje

edhe mund të cilësohet më vonë si shkelje ligjore.

"Epoka e re": Gjatë kësaj kohe jo rrallë është kritikuar ministrja e Punëve të Jashtme dhe e Diasporës, Donika Gërvalla, për qëndrimet që ka mbajtur. A besoni se ka qenë në nivelin e punës së saj kryediplomatja e Kosovës?

Gashi: Sa iu përket deklaratave të saj, ministrja Gërvalla jo rrallëherë ia ka huq keq, duke mbajtur qëndrime personale dhe partiake karshi çështjeve që mund të cilësohen të interesit nacional, të cilat ajo do të duhej t'i mbronte. Ka mbajtur qëndrim të butë, me tone pajtuese me homologun serb në fjalimin e saj në Këshillin e Sigurimit të OKB-së. Madje duke mos i njohur faktet historike e ka paraqitur edhe palën serbe viktimë të gjenocidit. Kjo është e patolerueshme. Më pastaj edhe qëndrimet dhe kualifikimet e saj për realitetin në Kosovë të mbajtur para institucioneve të BE-së shpeshherë nuk janë në përputhje me vlerësimet dhe raportet ndërkombëtare për Kosovën.

"Epoka e re": Në rrethanat aktuale, cili duhet të jetë roli i ministres së Punëve të Jashtme dhe Diasporës?

Gashi: Padyshim MPJD-ja

duhet të jetë lokomotiva që çon përpara afirmimin e Kosovës si shtet.

Diplomaci konvencionale shumë aktive, diplomaci publike dhe lobing të fuqishëm për të arritur njohje të reja dhe anëtarësime të reja. Promovim të aseteve ekonomike të Kosovës tek investitorët e huaj. MPJD-ja duhet të jetë edhe një lloj rregullatori për punën e ministrive të tjera për ta rritur efikasitetin e punës së tyre, në çështjet që kanë të bëjnë me krijimin e një mjedisi miqësor për investitorët dhe firmat e huaja që duan të investojnë në Kosovë.

“Epoka e re”: Deri më tani kanë ndodhur dy takime në mes të kryeministrit Kurti dhe presidentit Vuçiq në kuadër të dialogut për normalizim të raporteve në mes të Kosovës dhe Serbisë. Si i keni parë këto takime?

Gashi: Nuk do të doja t'i komentoja shumë sepse ende s'ka asnjë përparim që mund të komentohet. Si duket z. Kurti po e sheh shumë të ndërlikuar këtë proces dhe po heziton të futet në të. Ai po mban qëndrime të forta. Nëse ky është qëllimi për ta bërë Kosovën palë plotësisht të barabartë dhe për ta marrë maksimumin (le të themi

njohjen e shpejtë nga Serbia), atëherë kjo gjë është mirë, por nëse qëllimi është që duke mbajtur qëndrime të forta të bllokojë procesin, kjo edhe mund të ketë kosto për ne. Ende është herët të themi diçka më shumë.

“Epoka e re”: Në të dyja takimet kryeministri Kurti ka bërë propozime konkrete. A kanë qenë të duhura këto propozime?

Gashi: Propozimet duhen parë, siç thashë, të mira nëse pranohen nga ndërmjetësit, anipse mund t'i kundërshtojë pala serbe, por nëse këto propozime

nuk pranohen as nga ndërmjetësit (BE-ja dhe ShBA-ja), atëherë do të thotë se ato kërkesa, sado përmbajtjesore që mund të jenë, do të shihen si frenuese të procesit të dialogut. Sipas mendimit tim, pala e Kosovës nuk duhet të shpallet frenuese e procesit nga ana e ndërmjetësve ndërkombëtarë, sepse kjo mund të ketë pasojë për ne, siç i kemi parë në një të kaluar jo të largët kur ne u akuzuam se do ta bllokojmë dialogun për demarkacionin dhe për taksën. Nuk jam në mesin e atyre që mendojnë se dialogu ka alternativë dhe se shtetet mike duhet të mos

përzihen në punët tona. Të dyja këto qëndrime i konsideroj gabime kardinale.

“Epoka e re”: Nga këto takime palët nuk janë pajtuar për asgjë rreth dialogut. Në vazhdim të procesit pritni që palët t'i ndryshojnë qëndrimet, apo do të vazhdohet në këtë mënyrë duke mos u pajtuar për asgjë?

Gashi: Nuk e di sa mund të vazhdojmë kështu, duke ditur se shtetet mike të Kosovës po kërkojnë me ngulm lëvizje në procesin e dialogut. Është herët të prognozohet çfarë mund të jenë pasojat e këtij pozicionimi intarsigjent të palëve.

Kurti u bënë thirrje qytetarëve të vaksinohen: Rrezikohemi nga përhapja e variantit 'Delta'

EPOKA
ERE

Faton DËRMAKU

PRISHTINË, 23 KORRIK - Kryeministri Albin Kurti ka thënë të premten se kur ka marrë drejtimin e qeverisë, katër muaj më parë, situatën e pandemisë e ka gjetur shumë më të rënduar sesa ajo që e ka lënë më 3 qershor të vitit 2020. “Deri atëherë, sipas të dhënave të IKShPK-së, në total ishin 1 142 raste të infektuar dhe, fatkeqësisht, 30 të vdekur. Më 23 mars 2021, rreth tetë muaj pas, të dhënat tregonin për 83 717 raste në total të të infektuarve dhe 1 786 të vdekur nga virusi, kurse vetëm atë ditë kishte 781 raste të reja të infektimit dhe 17 vdekje. Ditën e betimit në Kuvend u zotua se menaxhimi i pandemisë do të jetë prioritet i qeverisë sonë, për ta ndalur trendin në rritje të infektimeve dhe vdekjeve si pasojë e Covid-19 dhe për të siguruar sa më shpejt vaksinat kundër virusit”, ka shkruar Kurti në llogarinë e vet në “Facebook”.

Ai ka theksuar se pas përpjekjeve të përbashkëta, sot në Kosovë janë vetëm 126 raste aktive nga 12 808 sosh sa ishin në ditën e parë kur morën drejtimin e qeverisë. “Pandemia është vënë nën kontroll dhe situata është përmirësuar dukshëm, por tani rrezikohemi nga përhapja e variantit 'Delta' të virusit. Përballë tij mburoja për secilin prej nesh është vakcina, kurse për të gjithë



së bashku vaksinimi masiv. Vaksinat i kemi siguruar. Ato janë të sigurta. Kosova është vendi i vetëm në rajon që po përdor vetëm vaksinat e aprovuara nga Agjencia Federale e Barnave të Shteteve të Bashkuara të Amerikës dhe Agjencia Evropiane e Barnave, pra 'Pfizer' dhe AstraZeneca'. Tani mund të vaksinohen të gjithë qytetarët mbi moshën 18 vjeç dhe mund të zgjedhin vaksinën që dëshirojnë

ta marrin”, ka deklaruar Kurti. Kryeministri Kurti u ka bërë thirrje qytetarëve që të vaksinohen kundër Covid-19. “Ju bëj thirrje ta caktoni terminin për vaksinim. Me kujtimin për të dashurit që humbëm nga pandemia, të kujdesemi për veten dhe njerëzit tanë të afërm duke u vaksinuar. Të përgjegjshëm individualisht dhe për njëri-tjetrin, bashkë ia dalim!”, ka shkruar Kurti. Instituti Kombëtar i Shëndetit

Publik ka regjistruar 19 raste të reja me Covid-19 në Kosovë nga 2 267 mostra të testuara. Asnjë vdekje nga Covid-19 nuk u regjistrua të premten. Në 24-orëshin paraprak u shëruan shtatë pacientë nga koronavirusi, ndërsa raste aktive mbeten 126. Deri më tani në Kosovë në total janë regjistruar 107 973 raste pozitive. Prej këtyre, 2 265 pacientë kanë vdekur dhe 105 582

janë shëruar. Aktualisht në zhvillim e sipër është fushata e vaksinimit masiv, që do të thotë se të gjithë personat mbi 18 vjeç mund të regjistrohen dhe të imunizohen. Vaksinat që jepen në Kosovë janë: “Pfizer/BioNTech” dhe “AstraZeneca”. Qeveria e Kosovës ka thënë se ka prioritet vaksinimin e 60 për qind të qytetarëve deri në fund të këtij viti.

Rahoveci, komuna më transparente në Kosovë



PRISHTINË, 23 KORRIK (ER) - “Aleanca Qytetare për Transparençë”, konsorcium i OJQ-ve të Kosovës, e udhëhequr nga Instituti Demokratik i Kosovës (KDI), ka radhitur komunën e Rahovecit ndër komunat më transparente në Kosovë. Sipas raportit “Transparimet komunal 2020 & Transparenca e

komunave në retrospektive”, i publikuar nga KDI-ja, pesë komunat më transparente për vitin 2020 vlerësohet të jenë Rahoveci (93,75 për qind), Drenasi (91,67 për qind), Lipjani (91,67 për qind), Gjakova (89,58 për qind) dhe Mitrovica e Jugut (88,54 për qind). Kryetari i komunës së Rahovecit, Smajl Latifi, ka thënë

ndër zotimet e tij ishin transparenca dhe llogaridhënia para qytetarëve. “Këtë çmim jua dedikoj juve, qytetarë të Rahovecit, për bashkëpunimin shembullor për të mirën e përbashkët. Falënderim i veçantë për të gjithë punëtorët e komunës që me dedikimin e tyre në punë e fituan këtë çmim!”, ka thënë Latifi.

Hapet Panairi i Librit 'Fushë-Kosova 2021', edicioni i parë

FUSHË-KOSOVË, 23 KORRIK (ER) - Të premtën në platenë e Shkollës Fillore të Mesme të Ulët "Mihal Grameno" në

Fushë-Kosovë është hapur Panairi i Librit "Fushë-Kosova 2021", edicioni i parë, në të njëjtën kohë është hapur edhe

ekspozita "Vullkani" i Republikës" përgatitur nga Agjencia Shtetërore e Arkivave e Kosovës.

Në hapjen e panairit mori pjesë edhe kryetari i komunës së Fushë-Kosovës, Burim Berisha, përfaqësues të tjerë të komunës dhe kryeshefi i Agjencisë Shtetërore e Arkivave të Kosovës, Bedri Zyberaj, i cili bëri hapjen e panairit dhe të ekspozitës.

Zyberaj tha se secilit qytet të Kosovës i duhet një panair i tillë i librit, me paraqitje të librave të vjetër, të ri, të rrallë dhe të përdorur, pasi që nëpërmjet lëtyre librave lexuesve u mundësohet të marrin njohuri për botimet e reja, njëkohësisht t'i kujtojnë edhe botimet e librave të viteve '40, '50, '60, '70 e tutje.

Zyberaj foli edhe për rëndësinë e ekspozitës "Vullkani" i Republikës" dhe për ngjarjet historike të vitit 1981 që ka paraqitur në njëzet pllakate të madhësisë një metër me 70 centimetra, të cilën ekspozitë Agjencia Shtetërore e Kosovës e ka hapur në disa qytete të Kosovës këtë vit.

Ndërkaq kryetari i komunës së Fushë-Kosovës, Burim Berisha, e vlerësoi të rëndësishëm hapjen e këtij panairi dhe bëri me dije se komunës së Fushë-Kosovës i ka munguar panairi i librit dhe, gjithashtu, i mungojnë edhe aktivitetet e tjera kulturore, të cilat, sipas tij, do ta kenë përkrahjen e komunës ndër vite. Gjithashtu, ai tha se ekspozita "Vullkani" i Republikës" sjell dëshmi të shumë aktivistëve të devotshëm për rrugëtimin e tyre deri te shpallja e Republikës së Kosovës.

Panairi i librit organizohet tri ditë me radhë (më 23, 24, 25 korrik), me fillim nga ora 9:00 deri në orën 23.00. Po kaq ditë do të qëndrojë e hapur edhe ekspozita.

Në këtë panair janë paraqitur mbi 1 000 tituj të librave të ri dhe mbi 1 000 tituj të librave të vjetër, të rrallë dhe të përdorur nga botues të ndryshëm të Kosovës, të Shqipërisë, të Malit të Zi, të Maqedonisë.

Gjatë ditëve të panairit të librit do të shënohen edhe këto aktivitete:

Punëtori nga punonjësit e



Agjencisë Shtetërore të Arkivave të Kosovës për restaurimin e librit të dëmtuar; Lexime të tregimeve të shkurtra për fëmijë; Promovim të katalogut dhe çeljes së ekspozitës "Libri i

vjetër, i rrallë dhe i përdorur"; Lexime të poezive dhe të përrallave për fëmijë; Dhurim të librave, nga individë dhe botues, për bibliotekat e shkollave të komunës së Fushë-Kosovës.



Mungesa e parkingjeve mbetet sfidë për personat me aftësi të kufizuara

PRISHTINË, 23 KORRIK (ER) - Handikosi ka lansuar të premtën videon vetëdijësuese rreth parkingjeve të dedikuara për

personat me aftësi të kufizuara nëpër hapësira publike. Mungesa e parkingjeve vazhdon të mbetet sfidë për personat me

aftësi të kufizuara, por edhe më sfidë është uzurpimi i atyre që janë nga qytetarë të papërgjegjshëm. Handikosi ka publikuar një film të metrazhit

të shkurtër, i realizuar mbi një ngjarje të vërtetë, i cili pasqyron përditëshmërinë e një personi me aftësi të kufizuar në rrugë.



Prishtina bëhet me mbushës elektrik për vetura në Kosovë

EPOKA
ERE

Qendresa RAMA

PRISHTINË, 23 KORRIK - Kryetari i komunës së Prishtinës, Shpend Ahmeti, së bashku me njërin nga aksionarët e "ProCredit Bank", dr. Klaus-Peter Zeitinger, kanë marrë pjesë të premtën në inaugurimin e stacionit të parë për mbushje elektrike për makinat elektrike në Prishtinë. Ky projekt u realizua me financim të "ProCredit Bankë Kosovës" dhe është një ndër projektet e komunës të realizuar në vazhden e përpjekjeve për mbrojtjen e ambientit.

Ahmeti gjatë inaugurimit ka potencuar faktin se ky projekt vjen pas punës njëvjeçare të Prishtinës, që hyn në grupin e qyteteve të BERZh-it e që janë pjesëmarrëse të Green City Action Plan - GCAP (planit aksional të qyteteve të gjelbra). Në kuadër të këtij plani, Prishtina pritet të realizojë disa projekte të reja. "Do të bëhet rregullimi i energjisë efçence (të ripërtëritshme) në 47 ndërtesa dhe deri në fund të vitit do të nënshkruajmë kontratën për 30

autobusë të rinj, 6 prej të cilëve do të jenë elektrike. E kemi nënshkruar dhe jemi para aprovimit të projektit për ngrohje qendrore, projektit të dytë më të madh në Evropën Qendrore për ngrohje me panele solare, që do të ndërtohet në afërsi të Prishtinës dhe është projekt me rreth 5 milionë euro dhe që do të jetë projekt me KFW, qeverinë gjermane dhe BERZh-in, me të cilin do të mbulohen të gjitha lagjet që kanë banim individual. Të gjitha këto dhe disa projekte për mbylljen e disa rrugëve dhe krijimit të sa më shumë rrugëve për biçikleta na bëjnë ne që të jemi në agjendën e shumicës së qyteteve evropiane, e që është pra agjenda e gjelbër", ka deklaruar Ahmeti, duke bërë me dije se parkingu dhe mbushja elektrike në Prishtina Parking do të jetë fillimisht pa pagesë për të gjithë ata që kanë makina të plota elektrike.

Së shpejti pritet të inaugurohen edhe gjashtë stacione të reja me mbushës elektrike dhe në total do të jenë 10 mbushës elektrike deri në fund të mandatit qeverisës.



Policia me plan operativ 'Siguria në trafik 2021'

EPOKA
ERE

Qendresa RAMA

PRISHTINË, 23 KORRIK - Policia e Kosovës, njësitet e trafikut rajonal në Gjilan, në vazhden e implementimit të planit operativ "Siguria në trafik 2021", të premtën në orët e paradites kanë vazhduar kontrollet e shtuara të veturave dhe mjeteve transportuese me qëllim të preventimit dhe parandalimit e aksidenteve në trafik, në rrugën magjistrale Gjilan - Ferizaj, punë kjo që do të vazhdojë edhe në ditët në vijim. Në kuadër të këtij plani bashkë me oficerët e trafikut rajonal kanë asistuar edhe njësitet e specializuara me

kontrolle përmes dronit.

Vëzhgimi i rrjedhës së komunikacionit dhe qarkullimi i veturave në rrugët nacionale përmes dronit po ndihmon në identifikimin e kundërvajtësve që bëjnë shkelje ligjore gjatë vozitjes, kryesisht "tejkalimi në vijë të plotë, tejkalimi i kolonës së disa veturave, tejkalimi në udhëkryqe apo në vende me dukshmëri të zvogëluar". "Efekti i punës përmes kontrolleve me dron, qartë po duket se është i dobishëm dhe ndjeshëm ka ndikuar që të kemi më pak aksidente në rrugët nacionale. Vlen të ceket se gjatë njëzet e katër orëve të fundit janë shqiptuar gjithsej nëntëdhjetë e tri (93) gjoja

të ndryshme, përfshirë edhe konfiskimin e pesë patentëshoferëve në raste të kundërvajtjeve të ndryshme si 'tejkalim në vijë të plotë, tejkalim i shpejtësisë së kufizuar në bazë të shenjave të trafikut' etj", ka njoftuar Policia e Kosovës.

Po në këtë njoftim theksohet se "Policia e Kosovës, njësitet e trafikut rajonal në Gjilan, në vazhdimësi kërkojnë nga vozitësit dhe gjithë pjesëmarrësit në komunikacion që të kenë kujdes maksimal dhe t'i respektojnë rregullat dhe shenjat e komunikacionit gjatë qarkullimit në rrugë sepse zero tolerancë do të aplikohet ndaj secilit pa dallim që bie në kundërshtim me ligjin".

MASHTI po i bën përgatitjet që viti i ri shkollor të fillojë me kohë

PRISHTINË, 23 KORRIK (ER) - Zëvendësministri i Arsimit, i Shkencës, i Teknologjisë dhe i Inovacionit, Dukagjin Pupovci, ka bërë me dije të premtën, në një konferencë për media, se kjo ministri është duke i bërë përgatitjet që viti i ri shkollor të fillojë me kohë. Ai ka përmendur disa nga aktivitetet që janë kryer dhe ato që janë në proces për një fillim të mbarë të vitit shkollor, ndër të tjera, edhe hartimin e "Kalendarit të vitit shkollor 2021/2022" i cili aktualisht është

në konsultim.

Pupovci ka thënë se tashmë ka përfunduar afati i parë i regjistrimit të nxënësve në klasën e dhjetë, duke bërë me dije se afati i dytë është më 23 gusht. Duke folur për programet mësimore dhe tekste shkollore, Pupovci ka theksuar se në këtë vit shkollor do të ketë tekste alternative për klasat 1, 2, 6 dhe 7, ndërsa ka thënë se ministria ka përgatitur të gjitha procedurat për furnizimin e nxënësve me tekste mësimore për vitin

shkollor 2021/2022.

Sa iu përket dorëshkrimeve për tekstet e reja shkollore për klasat 3, 8, 12, zëvendësministri Pupovci ka theksuar se ato janë në proces të rishikimit nga autorët pas vlerësimit të parë nga recensentët.

Pupovci ka folur edhe për vaksinimin e mësimitdhënësve kundër Covid-19. Ai ka thënë se presim që gjatë pushimeve të verës të gjithë mësimitdhënësit të vaksinohen dhe ta fillojnë punën me shëndet të plotë.



Mbahet takimi për procesin e përgatitjes së programit për reforma ekonomike 2022-2024

**EPOKA
ERE** Albulena S. MAVRAJ

PRISHTINË, 23 KORRIK - Ministri i Financave, Punës dhe Transfereve, Hekuran Murati, në cilësinë e koordinatorit nacional, ka hapur takimin për lansimin e procesit të përgatitjes së programit për reforma ekonomike 2022-2024. Gjatë takimit ministri Murati ka thënë se qeveria është e përkushtuar ta ndjekë agjendën e integritimit evropian, me theks të veçantë zbatimin e prioritetëve të reformave strukturore. Ai, po ashtu, u ka bërë thirrje ministrave përgjegjës ta vendosin këtë proces në prioritetet e tyre kryesore. Programi për reforma në ekonomi është dokument që dorëzohet te Komisioni Evropian më 31 janar të çdo viti dhe përfaqëson nivelin më të lartë të angazhimit të BE-së me Ballkanin Perëndimor dhe Turqinë në çështjet socio-ekonomike. Në

këtë kontekst, zbatimi i reformave të identifikuar në programin për reforma ekonomike dhe i udhëzimeve të politikave të miratuara bashkërisht me shtetet anëtare të BE-së është thelbësor jo vetëm për ta përmirësuar konkurrencën, por edhe për ta nxitur krijimin e vendeve të punës, për ta lehtësuar përfshirjen sociale, si dhe për t'i përmbushur kriteret ekonomike në procesin e anëtarësimit.

Ky program është një nga mekanizmat e Komisionit Evropian për monitorimin e paraqitjes së Republikës së Kosovës si kandidat potencial në proces të paraanëtarësimit, të transformimit të ekonomisë dhe arritjes së standardeve të tregut evropian, i cili është edhe udhëzues i mirë për ndërlikohen e politikave me buxhetin e vendit në aspektin e planifikimit strategjik shumëvjeçar.



Murati nënshkruan marrëveshje prej 15 milionë eurosh me Bankën Botërore



PRISHTINË, 23 KORRIK (ER) - Ministri i Financave, Punës dhe Transfereve, Hekuran Murati, dhe drejtoresha për Ballkanin Perëndimor e Bankës Botërore, Linda Van Gelder, pas negociimit të suksesshëm, kanë nënshkruar marrëveshjen e financimit "Projekti emergjent i Kosovës për Covid-19 - financimi shtesë". Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve ka njoftuar se kjo marrëveshje ka vlerën totale prej 15 milionë eurosh, marrëveshje nga e cila në muajin e kaluar kishe përfituar 46 milionë euro për menaxhimin e pandemisë. "Qëllimi kryesor i marrëveshjes mbetet vazhdimësia e përgjigjes

ndaj pandemisë përmes financimit për ta mundësuar parandalimin, detektimin dhe reagimin ndaj Covid-19 si dhe për t'i ngritur kapacitetet e duhura në sistemet kombëtare të shëndetit publik. Kjo marrëveshje kap vlerën totale prej 15 milionë eurosh dhe vjen si vazhdimësi e marrëveshjes bazë, të nënshkruar më 29 qershor 2020 me Bankën Botërore, e cila veçse kishte siguruar 46 milionë euro për menaxhim dhe reagim emergjent ndaj pandemisë", thuhet në komunikatën e kësaj ministrie. Projekti do ta mundësojë prokurimin e vaksinave kundër Covid-19, vaksinimin efektiv të

popullatës, përmirësimin e sistemit të imunizimit, zhvillimin e sistemit të menaxhimit të mbeturinave mjekësore, prokurimin emergjent të barnave esenciale për trajtim të Covid-19 dhe të ngjashmeve si dhe zhvillimin e strategjisë shëndetësore, mes të tjerash. Rikujtojmë se Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve po ashtu ka përcaktuar masat për Ringjallje Ekonomike të vendit të cilat synojnë t'i adresojnë vështirësitë e shkaktuara nga pandemia Covid-19, ndër të tjera, duke stabilizuar aktivitetin ekonomik në Republikën e Kosovës.

Mërgata, motor i zhvillimit ekonomik të Kosovës

PRISHTINË, 23 KORRIK (ER) - "Pa mërgatën nuk do të kishte pasur lëvizje dhe mërgata jonë është gjithnjë në lëvizje", ka thënë kryeministri dhe lideri i Lëvizjes Vetëvendosje, Albin Kurti, në fjalën e tij hapëse në takimin me bashkatdhetarë. Në parkun e qytetit në Prishtinë të rregulluar për ngjarjen "Lëvizja me mërgatën" që mbahet çdo vit, shumë mërgimtarë kishin ardhur të njiheshin e të bashkëbisedonin me deputetët, ministrat dhe aktivistët e LV-së.

Kurti në këtë takim ka folur për të arriturat e qeverisjes që ai drejton, ku veçoi luftimin e krimit dhe

korupsionit. Duke iu referuar politikës së emetimit të bonove për diasporën që vetëm në ditën e parë mbledhi një investim të diasporës prej 1 milion eurosh, Kurti ka thënë se mërgata, përveçse motor për zhvillimin e jetës së qëndrueshme në vendin tonë, tani po bëhet edhe motor i zhvillimit ekonomik të saj. Kurti në këtë takim ka folur edhe për rëndësinë që ka regjistrimi dhe pjesëmarrja e mërgatës edhe në zgjedhjet lokale që po afrojnë. "Bashkë është e mundur dhe bashkë si gjithnjë, si përherë, ia dalim t'i jetësojmë ndryshimet për të cilat kemi nevojë e të cilat i duhen vendit", ka deklaruar Kurti.





INTERVISTË ME POETIN DHE PROFESORIN E LETËRSISË SHQIPE, SALI BASHOTA

Vendlindja është ngrohtësia e veçantë emocionale

Bisedoi: Berat ARMAGEDONI

Bashotët, fqinjët tuaj, i keni të pranishëm në disa poezi. Përpigëni të komunikoni me ta nëpërmjet vargjeve. Sa shpesh shkoni në vendlindje, te fqinjët dhe tek e ëma, meqë ka vite që jetoni në Prishtinë?

Kujtimet e dashura dhe të paharruara për Nënëni i kam rrëfyer në fillim të intervistës, të cilat sikur më ngajnë si ligjërata që kanë një art të veçantë.

Vendlindja është ngrohtësia e veçantë emocionale. Me farefisim tim jam i lidhur shumë shpirtërisht. Çdo kujtim imi i fëmijërisë strehën më të dashur e ka në ambientin e vendlin-djes. Kam provuar gjithmonë të kem respekt për më të dashurit e mi.

Emri im është trashëgim nga gjyshi. Thonë se gjyshi im, i cili kishte vdekur tri vjet pa lindur unë, ishte njeri me virtyte të larta. Ishte bamirës dhe shquhej

për guximin dhe për vendo-smërinë e tij. Kam dëgjuar shumë rrëfime interesante për jetën dhe të bëmat e tij, sidomos për parimet, mençurinë dhe humorin e tij. Rrëfimet e shumta për gjyshin më kanë frymëzuar një kohë të gjatë në rrugët e jetës, ndërsa disa ngjarje të dëgjuara i kam paraqitur edhe në poezinë time.

Farefisim tim, pra Bashotët, i kam të pranishëm në shumë poezi të mia, gjithnjë si një shpërthim i rrëmbyeshëm i ndje-njave të mia në shenjë respekti dhe mirënjohjeje. Pa dyshim, kjo ndjenjë dashurie më ka dhënë vetëbesim dhe kurajë për t'i fuqizuar idetë e mia krijuese në veprën time letrare, duke e ditur faktin se historia e Bashotëve mbartë në vete krenari kombëtare.

Gjatë gjashtë dekadave jetë keni lexuar gjithçka, keni parë lloj-lloj personazhesh dhe lloj-lloj personash. Unë nuk dua të jeni më ndryshe se kështu si jeni,

po ju, si cili personazh i letërsisë shqiptare a botërore a si cili shkrimtar do të donit të ishit?

Në çdo rrethanë apo situatë më së miri është të jesh vetvetja. A thua a është kjo jeta ideale? Pse mos të jesh edhe si Tjetri?

Gjithmonë më ka pëlqyer koncepti apo pikëvështrimi për dallimin e gjërave, sendeve, fenomeneve, pastaj krahasimi i tyre. Ndër të pëlqyerit e mi janë: Dante, Lasgushi dhe Borhesi.

Do të doja të isha si Dante Aligeri por, për fat, i paskam shpëtuar vdekjes në moshën e tij (Dante jetoi vetëm 56 vjet), pastaj të isha edhe si Lasgush Poradeci (sipas vitit së ikjes të tij në amshim, mua më kanë mbetur edhe 26 vjet), por edhe si Jorge Luis Borges (lindi po atë vit kur lindi Lasgushi, por iku në amshim një vit më herët).

Është e çuditshme se për shkrimtarët që do të doja të isha si ata, nuk kam shkruar asnjë ese apo studim letrar, përveçse nga një poezi kushtuar Lasgushit

(Poezi e pambaruar te varri i Lasgush Poradecit) dhe Borhesit (Borhesi i verbuar).

Nga Dante më pëlqen krijimi i kuptimit simbolik për jetën, për dashurinë dhe për vdekjen, apo numri i trinisë: Ferri, Purgatori dhe Parajsa. Në këtë kontekst, estetika e receptimit do të shëmbëlente si shenjë dhe si strukturë, pikërisht me imazhin simbolik, nga kujtesa e leximit kur Dante vishej me kostume të kaltra, duke e imagjinuar Batriçen me kostume të kuqe. Kësaj radhe mund të jetë analogjia e poezisë me pikturën, pikërisht në rikthimin e imazheve.

Po kështu mund të flas me admirim për Lasgushin, njërin nga poetët më të mençur të poezisë shqipe, i cili mund të jetë referencë për të gjithë poetët. Do të dëshiroja t'i ngaj vetëm imagjinatës së tij ndaj ligjërimit të dashurisë. Kur e kam lexuar studimin e Kutelit për poezinë e Lasgushit, kam menduar me vetveten: a do të më ndodh

ndonjëherë një dashuri e tillë zbuluese e leximit, midis poetit dhe kritikut.

Do të doja të isha si Borhesi për ta shijuar imagjinatën time në jetë, por edhe në vepra, duke ligjëruar para Pasqyrës së Jetës Njerëzore. Po ashtu, për t'iu bërë lutje poetëve (në lindje dhe në perëndim të diellit) që të shkruajnë vetëm për dashurinë njerëzore.

Është ndjenjë e mirë kur thua do të doja të isha... sepse, pos një aventure shpirtërore, do të ishte një fat i mrekullueshëm, së paku për të ëndërruar për të hyrë në një botë imagjinare dhe për të shkuar edhe pak më tej...

(Intervistën e plotë, prej 62-pyetjesh dhe përgjigjesh, do të mund ta lexoni në librin 'Dialog me Sali Bashotën' që do të botohet këtë vit).

(Marrë nga numri i 11-të i revistës "Akademia". Vijnë në numrat e ardhshëm të gazetës. © "Armagedoni").



ORHAN PAMUK

VALIXHJA E BABAIT TIM

Ligjërata e Nobelit, 7 dhjetor 2006

Dy vjet para se të vdiste, babai im më dha një valixhe të vogël të mbushur me shkrimet e veta, me dorëshkrime dhe me shënime. Me qëndrimin e tij të rëndomtë hokatar dhe shpotitës, ai më tha se do të dëshironte që unë t'i lexoja të tërat pasi ai të kishte shkruar, me ç'gjë ai donte të thoshte pasi të kishte vdekur.

'Vetëm ua hedh një shikim', tha ai paksa i shqetësuar. 'Shih nëse gjen diçka që mund të të duhet. Ndoshta, pasi të kem shkruar, do të mund të bësh një përzgjedhje dhe ta botosh. Po rrinim në studion time të rrethuar nga librat. Babai po kërkonte një skutë ku do ta vente valixhen, duke bredhur poshtë e lart, si një njeri që donte të hiqte nga vetja një barrë të rëndë. Më në fund, ai e vendosi atë pa zhurmë në një kënd ku nuk pengonte. Ishte një çast turpërimi që asnjëri prej nesh nuk do ta harronte, por porsa kaloi dhe porsa ne u kthyem në rolet tona të zakonshme, lehtësia e jetës, shakatë tona,

shpotitjet na u kthyen prapë dhe ne u ndjemë të relaksuar. Folëm siç flisnim gjithnjë, mbi imtësitë e jetës dhe hallet e pafundme politike të Turqisë dhe për projektet kryesisht të dështuara të biznesit të babait, pa ndier ndonjë pikëllim të veçantë.

Më kujtohet se pasi babai u largua, kalova disa ditë duke ecur poshtë e lart pranë valixhes pa e prekur asnjëherë. Tashmë isha mësuar me këtë valixhe të vogël, të zehtë prej lëkure dhe me drynin dhe skajet e tij të rrumbullakëta. Babai e merrte atë me vete në udhëtime të shkurtra dhe nganjëherë edhe në punë për të mbajtur në të dokumente. Më kujtohet se kur isha fëmijë, dhe kur babai kthehej nga ndonjë udhëtim, unë hapja valixhen e tij të vogël dhe zhbiroja nëpër gjërat e tij duke ndier aromën e kolonjës dhe të vendeve të huaja. Kjo valixhe ishte një mik i njohur, një përkujtues i fuqishëm i fëmijërisë sime, i së kaluarës sime, por tani as që mund ta prekja. Po pse? Pa mëdyshje, kjo

ishte për shkak të peshës misterioze të përmbajtjes së saj.

Tani do të flas për kuptimin e kësaj peshe. Kjo është ajo që dikush krijon kur mbyllet në dhomë, ulet pranë tavolinës dhe tërhiqet në një kënd për t'i shprehur mendimet e tij - ky është kuptimi i letërsisë.

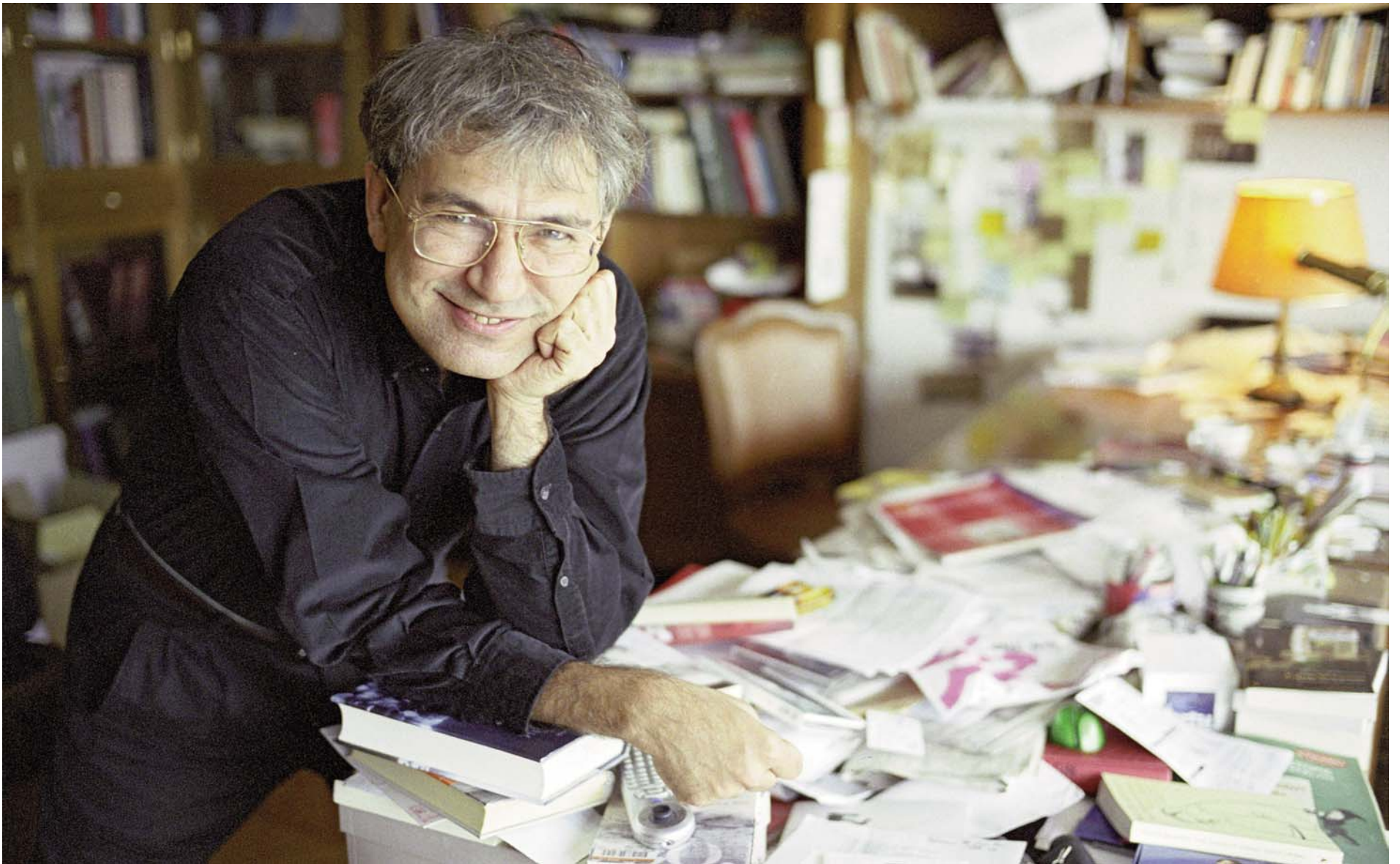
Kur preka valixhen e babait ende nuk merrja forcë ta hapja, por ama e dija se çfarë kishte brenda atyre shënimeve. E kisha parë babanë duke shkruar disa prej tyre. Kjo nuk ishte hera e parë që kisha dëgjuar për peshën e rëndë brenda asaj valixheje. Babai kishte një bibliotekë të pasur; si i ri, nga fundi i viteve 1940, ai kishte dashur të bëhej poet i Stambollit dhe kishte përkthyer Valerin në turqisht, por ai nuk kishte dashur të çonte atë lloj jete që sillte të shkruarit e poezisë në një vend të varfër dhe me pak lexues. Babai i babait tim - gjyshi im - kishte qenë biznesmen i pasur. Babai im kishte pasur jetë të rehatshme si fëmijë dhe si i ri ai nuk ishte i gatshëm të kalonte

nëpër krajata për hir të letërsisë dhe të shkrimit. Ai e donte jetën me të gjitha bukuritë e saj - këtë e kuptoja.

Gjëja e parë që më mbante larg përmbajtjes së valixhes së babait, s'do mend, ishte droja se ajo që do të lexoja mund të mos më pëlqente. Pasi që im atë e dinte këtë, ai ishte përkuj-desur që të shtirej sikur nuk e merrte me gjithë mend valixhen. Pas punës 25-vjeçare si shkrimtar, e kisha vështirë ta shihja këtë. Por, unë as që dëshiroja të zemërohesha me tim atë pse kishte dështuar ta merrte me shumë seriozitet letërsinë... Frika ime e vërtetë, gjëja thelbësore që unë nuk doja ta kuptoja apo ta zbuloja, ishte mundësia që babai mund të ishte shkrimtar i mirë. Unë nuk mund ta hapja valixhen e babait sepse kisha frikë nga kjo. Edhe më keq, as që mund t'ia pranoja këtë vetes hapur. Po të ishte e vërtetë dhe sikur nga valixhja e babait të dilte një letërsi e madhe, do të më duhej të pranoja se brenda babait tim

kishte ekzistuar një njeri krejtësisht tjetër. Kjo ishte një mundësi e frikshme. Sepse, madje edhe në moshën time të shtyrë dëshiroja që babai im të ishte vetëm babai im - dhe jo shkrimtar.

Shkrimtar është ai që kalon vitet duke u përpjekur me durim ta zbulojë qenien e dytë brenda tij dhe botën që e bën atë ai që është: kur flas për shkrimin, ajo që më bie së pari në mend është romani, poezia, apo tradita letrare, është një person i cili mbyll veten në dhomë, ulet pranë tavolinës dhe, i vetmuar, i kthehet brendisë dhe brenda hijeve të saj ndërton një botë të re me fjalë. Ky burrë - apo kjo grua - mund të përdorë një makinë shkrimi, mund të përfitojë nga lehtësia e një kompjuteri, apo të shkruajë me një penë në letër, siç kam bërë unë për tridhjetë vjet. Duke shkruar ai mund të pijë çaj apo kafe, apo të ndezë një cigare. Herë pas herë ai mund të ngrihet nga tavolina e punës për t'u hedhur një shikim nga dritarja



me miqtë dhe të dashurit e tij. Por, një pjesë imja e dinte se unë mund të thosha, gjithashtu, se nuk isha aq 'i zemëruar' sa isha 'xheloz', se fjala e dytë ishte më e saktë dhe se, po ashtu, më krijonte një bezdi. Kjo ndodhte kur pyesja veten me zërin tim zakonisht përçmues dhe të zemëruar: 'Ç'është lumturia?'. Ç'lumturi ishte ajo të mendosh se bën jetë të thellë në atë dhomë të vetmuar? Apo, ishte, vallë, lumturi të bëje një jetë të rehatshme në shoqëri, duke besuar në të njëjtat gjëra si dhe njerëzit e tjerë, apo të aktoje sikur ishe i lumtur? Ç'është lumturia, apo moslumturia, të kaloje jetën duke shkruar në fshehtësi, ndërkohe që shtiresë se je në harmoni me të gjithë përreth një njeriu. Po, këto ishin pyetje tepër keqdashëse. Nga e kisha marrë, vallë, idenë se masa e jetës së mirë ishte lumturia? Njerëzit, letrat, të gjithë silleshin sikur masa më e rëndësishme e jetës të ishte lumturia. A nuk sugjeronte edhe kjo se do t'ia vlente të zbuloje nëse e kundërta ishte e vërtetë? Pas të gjithave, babai im kishte ikur nga familja e tij sa e sa herë - sa mirë e njilja dhe sa me të drejtë do të mund të thosha se e kuptoja bezdinë e tij.

Pra, kjo ishte ajo që më cyste kur hapa për herë të parë valixhen e babait. A kishte im atë ndonjë fshehtësi, ndonjë mungesë lumturie në jetën e tij, për të cilën nuk dija gjë, diçka që ai mund ta duronte vetëm duke e hedhur në letër? Porsa hapa

valixhen m'u kujtua kundërmimi i udhëtimeve, njoha disa fletore shënimesh dhe pashë se im atë m'i kishte treguar ato para shumë vitesh, por pa u thelluar në to për një kohë më të gjatë. Shumica e fletoreve me shënime që tani kisha në dorë, ai i kishte mbushur kur kishte vajtur në Paris si i ri. Kurse unë, si shumë shkrimtarë të tjerë që i admiroja - shkrimtarë, biografite e të cilëve i kisha lexuar - doja të dija se çfarë kishte shkruar babai dhe se çfarë kishte menduar kur ishte në moshën në të cilën isha unë. Nuk m'u desh shumë kohë të kuptoja se nuk do të gjeja asgjë të tillë aty. Ajo që më bezdiste më shumë ishte atëherë kur, aty-këtu në shënime të babait, hasja në zërin e tij prej shkrimtari. Ky nuk ishte zëri i babait tim, i thosha vetes; nuk ishte autentik apo, të paktën, nuk i përkiste njeriut që unë e kisha njohur si babanë tim. Prapa frikës sime se babai im mund të mos ketë qenë babai im kur kishte shkruar, ishte një frikë edhe më e thellë: frika se thellë në veten time unë nuk isha autentik, se në shkrimet e babait nuk do të gjeja të mirë, kjo ma shtonte frikën të shihja babanë tim të ndikuar si tepër nga shkrimtarë të tjerë dhe më zhyste në dëshpërim që më kishte kapluar aq keq kur isha i ri, duke vënë jetën time, vetë ekzistencën time, dëshirën time për të shkruar dhe punën time në dyshim. Gjatë dhjetë vjetëve të mia të para si shkrimtar e

ndieja këtë shqetësim thellë e më thellë dhe, edhe kur e tejkalova atë, nganjëherë ndieja frikën se një ditë do të isha i detyruar ta pranoja disfatën - mu ashtu siç kisha bërë me pikurën - dhe t'i dorëzohesha shqetësimit, duke hequr dorë edhe nga shkrimi i romaneve.

Kam zënë në gojë tashmë dy ndjenjat thelbësore që kishin lindur në mua kur po mbyllja valixhen a babait dhe kur po e hidhja mënjane: ndjenja e të qenit i braktisur në provinca dhe frika se më mungonte autentiteti. Kjo assesi nuk ishte hera e parë që këto ndjenja më kishin bërë të ndihesha kësisoj. Me vite, në leximet dhe shkrimet e mia, kisha studiuar, zbuluar, kisha thelluar këto ndjenja në të gjitha variantet dhe pasojat e paqëllimita, përfundimet e tyre nervore, cytjet e tyre dhe ngjyrat e tyre të shumta. Pa dyshim, shpirti më ishte acaruar nga konfuzioni, ndjesitë dhe dhembjet e dendura që jeta dhe librat më kishin hedhur, të shumtën kur isha i ri. Por vetëm përmes shkrimit të librave arrita të kisha një kuptim më të plotë të problemeve të autenticitetit (si tek "Quhem i kuqi" dhe "Libri i zi"), si dhe të problemeve të jetës në periferi (si te "Bora" dhe "Stambolli"). Për mua të jesh shkrimtar do të thotë t'i njohësh plagët e fshehta që bartim përbrenda, plagë aq të fshehta sa që as ne vetë nuk jemi të vetëdijshëm për to dhe që t'i shqyrtosh ato me durim, t'i njohësh, t'i përndriçosh, t'i

posedosh këto dhembje dhe plagë dhe t'i bësh pjesë të vetëdijshme të shpirtit dhe të shkrimeve tona.

Shkrimtari flet për gjëra që secili i di, por që nuk e di se i di. Të hulumtosh këtë njohuri dhe ta shikosh atë duke u rritur, është një gjë e këndshme; lexuesi udhëton në një botë që është sa e njohur aq dhe e mrekullueshme. Kur një shkrimtar mbyll veten në një dhomë me vite të tëra për ta mprehur zanatin e vet - për të krijuar një botë - nëse ai shfrytëzon plagët e tij të fshehta si pikënisje, ai është, e diti apo nuk e diti, duke treguar besim të madh në njerëzinë. Besimi im vjen nga bindja se të gjitha qeniet njerëzore i ngajnë njëra-tjetrës, se të tjerët bartin plagët të ngjashme me të miat - prandaj do të kuptojnë. E tërë letërsia e vërtetë vjen nga kjo siguri fëmijërore dhe shpresë-dhënëse se të gjithë njerëzit i ngajnë njëri-tjetrit. Kur një shkrimtar mbyllet në një dhomë me vite, me këtë gjest ai sugjeron një njerëzi të vetme, një botë pa qendër.

Por, siç mund të shihet nga valixhja e babait tim dhe ngjyrat e zvetënuara të jetës sonë në Stamboll, bota kishte një qendër dhe ajo ishte larg prej nesh. Në librat e mi e kam përshkruar në detaje se ky fat i thjeshtë kishte evokuar te ne një ndjenjë çehoviane të provincialitetit dhe se si, përmes një rruge tjetër, kjo më kishte bërë të vija në dyshim autenticitetin tim. E di nga

përvoja se pjesa dërrmuese e njerëzve të kësaj toke jetojnë me po këto ndjenja dhe se shumë prej tyre vuajnë nga një ndjenjë ende më e thellë e pamjaftueshmërisë, mungesës së sigurisë dhe ndjenjës së poshtëritimit sesa unë. Po, dilemat më të mëdha me të cilat ballafaqohet njerëzimi janë ende mungesa e tokës, mungesa e kulmit mbi kokë dhe uria... Por sot televizionet dhe gazetatat tona na flasin për këto probleme themelore më shpejt dhe më thjesht nga ç'mund ta bëjë këtë ndonjëherë letërsia. Ajo për të cilën sot ka nevojë ta thotë dhe ta hulumtojë letërsia janë frikët themelore të njerëzimit: frika nga braktisja, frika nga injorimi i plotë dhe ndjenjat e pavlerës që burojnë nga frikë të tilla; poshtëritimet kolektive, lëndimi, shpërfilljet, pikëllimet, fyerjet e imagjinuara, lavdërimet dhe fryrjet nacio-naliste që janë të afërta me to... sa herë që ballafaqohem me sentimente të tilla dhe me gjuhë irracionale, të mbitheksuar, në të cilën shpesh shprehen ato, e di se prekin të errëtën brenda meje. Shpesh kemi hasur në njerëz, shoqëri dhe kombe jashtë botës perëndimore - dhe unë lehtë mund të identifikohem me ta - të cilët gjunjëzohen para frikave që shpesh i shpijnë drejt marrëzive, mu për shkak të frikës së tyre nga poshtërimi dhe ndjeshmëritë e tyre. E di, po ashtu, se në Perëndim - një botë me të cilën unë mund të identifikohem me po aq lehtësi -

vendet dhe popujt që lavdërohen së tepërmi me begatinë e tyre, duke u mburrur se ata kanë sjellë renesancën, iluminizmin, modernizimin, janë gjuhëzuar herë pas herë para një vetëkënaqësie, që është po aq e marrë.

Kjo do të thotë se babai im nuk ishte i vetmi të cilit po i japim tepër rëndësi për idenë e botës me një qendër. Ndërkaq, ajo gjë që na detyron ta mbyllim veten në dhomat tona për të shkruar me vite të tëra, është besimi në të kundërtën, besimi se një ditë shkrimet tona do të lexohen dhe do të kuptohen, ngaqë njerëzit gjithandej botës i ngajnë njëri-tjetrit. Po kjo, siç e di nga shkrimet e mia dhe nga ato të babait tim, është një optimizëm i trazuar, i përcëlluar nga zemërimi i të qenit të kufizuar në margjina, nga të qenit i përjashtuar. Dashurinë dhe urrejtjen që ndiente Dostojevski ndaj Perëndimit, gjatë tërë jetës së tij, e kam ndier edhe vetë, në shumë raste. Por, po që se kam zënë një të vërtetë esenciale, nëse kam arsye për optimizëm, kjo është ngaqë kam bërë udhë me këtë shkrimtar të madh përmes relacionit të tij dashuri-urrejtje me Perëndimin, për ta parë atë botë tjetër që ai ka ndërtuar në anën tjetër.

Të gjithë shkrimtarët që i kanë dedikuar jetën kësaj detyre njohin këtë realitet: pa marrë parasysh qëllimin tonë fillimtar, bota të cilën ne e krijojmë pas shumë e shumë vitësh shkrimesh shpresëdhënëse, më në fund, do të kalojë në vende fare të ndryshme. Ato do të na çojnë larg nga tavolina, pranë së cilës kemi punuar me pikëllim apo zemërim, do të na nxjerrin tek ana tjetër e atij pikëllimi apo zemërimi, në një tjetër botë. A nuk ka mundur babai im të arrinte deri te një botë e tillë për veten e tij? Sikur dhe që merr gradualisht formën, duke dalë ngadalë nga mjegulla në tërë ngjyrat e tij, si një ishull pas një lundrimi të gjatë në det, kjo botë tjetër na magjepson. Ne nemi-temi mu sikur udhëtarët perëndimorë që qasen nga jugu për ta parë Stambollin duke dalë nga mjegulla. Në mbarim të një udhëtimit të filluar me shpresë dhe kureshtje, para tyre qëndron një qytet xhamish dhe minarësh, një përzierje shtëpish, rugësh, kodrash, urash dhe shpatësh, një botë e tërë. Duke parë këtë, ne dëshirojmë të zhytemi në këtë botë dhe të humbim brenda saj mu ashtu siç do të zhyteshim në një libër. Pasi të jemi ulur pranë një tavoline, ngaqë ndiheshim provincialë, të përjashtuar, në margjina, të zemëruar, apo tepër të mallëngjyer, ne gjejmë një botë të tërë përtej këtyre ndjenjave.

Ajo që ndiej tani është e kundërta e asaj që kam ndier si fëmijë dhe si i ri: për mua, qendra e botës është Stambolli. Kjo nuk është vetëm ngaqë aty e

kam kaluar tërë jetën time, por ngaqë gjatë 33 vjetëve të fundit unë kam rrëfyer për rrugët e tij, për urat, njerëzit, qentë, shtëpitë, xhamitë, shatërvanët, heronjtë e tij të çuditshëm, dyqanet, karakteret e tij të njohur, skutat e errëta, ditët dhe netët e tij, duke i bërë kështu pjesë të vetes sime, duke i përqafulur që të gjitha. Arriti një pikë kur kjo botë, të cilën unë e kisha ndërtuar me duart e mia, kjo botë që ekzistonte vetëm në kokën time, ishte më reale për mua sesa vetë qyteti në të cilin unë jetoja në të vërtetë. Kjo ndodhi atëherë kur të gjithë këta njerëz dhe këto rrugë, këto objekte dhe ndërtesa, sikur kishin zënë të flisnin midis tyre dhe të ndërvepronin në mënyrë që unë nuk e kisha pritur, sikur të mos kishin jetuar vetëm në imagjinatën time apo në librat e mi, por për veten e tyre. Kjo botë që kisha krijuar unë si dikush që mih një pus me një gjilpërë më dukej atëherë më e vërtetë se çdo gjë tjetër.

Im atë mund ta ketë zbuluar, po ashtu, këtë lloj lumturie gjatë viteve që ai i kalonte duke shkruar, mendoja unë, sa herë i hidhja sytë valixhes së babait: nuk duhej ta parqafuj. I isha aq mirënjohës, para së gjithash: ai nuk kishte qenë asnjëherë baba që jepte urdhra, që ndalonte, që mbizotëronte, që ndëshkonte, një baba i rëndomtë, por një baba i cili gjithmonë më la të lirë, që gjithmonë tregonte për mua respektin më të madh. Kam vrarë mendjen shpesh se, sikur herë pas herë, kam qenë në gjendje ta nxirrja nga koka, qoftë në rini apo fëmijëri, kjo ndodhte ngaqë jo si shumica e shokëve të mi të fëmijërisë dhe rinisë, unë nuk kisha frikë nga babai im, dhe nganjëherë kam besuar thëllësisht se unë kam qenë në gjendje të bëhem shkrimtar, ngaqë babai im, në rinië e tij, kishte dëshiruar të bëhej edhe vetë. Më duhej ta lexoja me tolerancë, të përpiqesha ta kuptoja se çfarë kishte shkruar në ato dhoma hoteli.

Me këto mendime shprese në kokë iu afrova valixhes, që ende qëndronte aty ku e kishte lënë babai. Mblodha të tërë fuqinë e mendjes për të lexuar disa dorëshkrime dhe shënime. Për çfarë kishte shkruar babai? Më kujtohen disa përkthime nga dritaret e hoteleve të Parisit, disa vjersha, paradokse, analiza... Tani kur po e shkruaj këtë, ndihem sikur dikush që porsa ka shpëtuar nga një aksident trafiku dhe që përpiqet të kuptojë se si ndodhi dhe që, në të njëjtën kohë, duke iu druajtur kujtimit të tepërt. Kur kam qenë fëmijë dhe kur babai dhe nëna ime ishin para grindjes, kur ata binin në atë heshtjen e tyre për vdekje, im atë menjëherë e lëshonte radion për ta ndryshuar disponimin dhe muzika na bënte të harronim

më shpejt të tërën.

Më lejoni të ndërroj disponimin me disa fjalë të ëmbla të cilat, shpresoj, do të shërbejnë po aq sa dhe ajo muzikë. Siç e dini, pyetja që na bëjnë ne shkrimtarëve më së shpeshti, pyetja e dashur, është, pse shkruani? Unë shkruaj ngaqë kam një nevojë të brendshme për të shkruar! Shkruaj ngaqë nuk mund të bëj punë normale si njerëz të tjerë. Shkruaj ngaqë dua të lexoj libra si ato që shkruaj unë. Shkruaj sepse jam i zemëruar në të gjithë ju, i zemëruar me të gjithë. Shkruaj ngaqë më pëlqen të rri ulur në dhomë tërë ditën e të shkruaj. Shkruaj ngaqë unë jam në gjendje të jem pjesë e jetës së vërtetë vetëm duke e ndryshuar atë. Shkruaj ngaqë dua që të tjerët, të gjithë ne, e tërë bota, të dijë se në çfarë jete kemi jetuar dhe vazhdojmë të jetojmë në Stamboll, në Turqi. Shkruaj ngaqë ma ka ënda aromën e letrës, lapsit dhe ngjyrës. Shkruaj ngaqë besoj në letërsi, në artin e romanit, më shumë nga ç'besoj në çdo gjë tjetër. Shkruaj ngaqë kjo më është bërë ves, pasion. Shkruaj ngaqë kam frikë nga të qenit i harruar. Shkruaj ngaqë më pëlqen lavdi dhe interesimi që sjell të shkruarit. Shkruaj që të jem vetëm. Ndoshta shkruaj ngaqë shpresoj të kuptoj pse jam kaq shumë i zemëruar me të gjithë ju, kaq shumë i zemëruar me secilin. Shkruaj ngaqë dua që të jem i lexuar. Unë shkruaj ngaqë kur të kem filluar një roman, një ese, një faqe, dua që ta mbaroj. Shkruaj ngaqë të gjithë presin nga unë që të shkruaj. Shkruaj ngaqë kam një besim fëmijëror në pavdekësinë e bibliotekave dhe në mënyrën se si rrinë librat në raftet. Shkruaj jo që të rrëfej një tregim, por që të krijoj një tregim. Shkruaj ngaqë dua të iki nga parandjenja se ka një vend ku duhet të shkoj, por që - si në ëndërr - nuk mund të zë vend atje. Shkruaj ngaqë nuk ia kam dalë asnjëherë të jem i lumtur. Shkruaj që të jem i lumtur.

Një javë pasi kishte hyrë në zyrën time dhe më kishte lënë valixhen, im atë erdhi për të më bërë edhe një vizitë. Si gjithmonë, edhe këtë herë më kishte sjellë një çokollatë (kishte harruar se kisha mbushur 48 vjet). Si gjithmonë, llafosëm dhe qeshëm me jetën, politikën dhe thashethemet familjare. Arriti një çast kur sytë e babait u kthyen nga skuta ku ai e kishte lënë valixhen dhe e vërejtë se unë e kisha lëvizur atë. Shikua njëri-tjetrin në sy. Nuk ia thashë se e kisha hapur valixhen dhe isha përpjekur ta lexoja përmbajtjen e saj, në vend të kësaj, m'u thye shikimi. Por, ai e kuptoi. Mu ashtu siç e kuptova se ai e kishte kuptuar. Mu ashtu siç kuptoi ai se e kisha kuptuar se ai e kishte kuptuar. Por, ky të kuptuar vajti vetëm për aq sa mund të shkojë për pak

sekonda, ngaqë babai ishte njeri i gëzuar, i lehtë, që kishte besim në vetvete, ai vetëm buzëqeshi, ashtu siç më buzëqeshte gjithmonë. Dhe, kur po ikte nga shtëpia, ai përsëriti ato gjëra të bukura dhe inkurajuese që m'i thoshte gjithmonë si baba.

Si gjithmonë, po e shikoja të ikte, duke ia pasur lakmi për lumturinë e tij, për temperamentin e tij të shkujdesur dhe gjakftohtë. Por më kujtohet se atë ditë kishte edhe një ndjenjë gëzimi brenda meje që më bënte të turpërohesha. Ajo shkaktonte nga mendimi se, mbase, unë s'isha aq i rehatshëm në jetë nga ç'kishte qenë ai, mbase nuk kisha bërë një jetë aq të lumtur dhe aq të lehtë sa ai, por se ia kisha kushtuar atë shkrimit - ju e kuptoni... Më vinte turp të mendoja gjëra të tilla në llogarinë e babait tim. Nga të gjithë njerëzit, im atë, i cili nuk kishte qenë kurrë burim i dhembjeve të mia - (që më kishte lënë të lirë. E tërë kjo duhet të na e kujtojë se shkrimi dhe letërsia janë ngushtë të lidhura me një mangësi në qendër të jetës sonë dhe me ndjenjat e lumturisë dhe fajit).

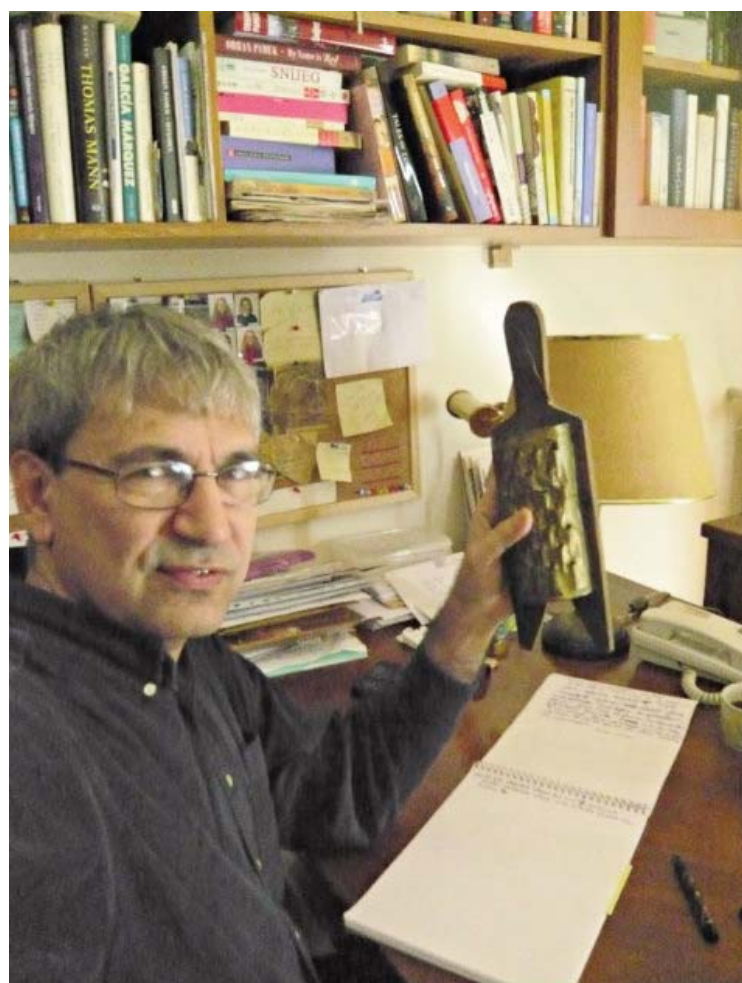
Por tregimi im ka një simetri që më rikujtoi aty për aty diçka tjetër atë ditë dhe që më solli një ndjenjë edhe më të thellë të fajit. Njëzet e tre vjet pasi që babai im më la valixhen e tij, dhe katër vjet pasi e kisha vendosur, në moshën 22vjeçe, të bëhesha romancier dhe pasi kisha braktisur çdo gjë tjetër, pasi që u mbylla në një dhomë dhe mbarova romanin tim të parë, Xhevdet bej dhe të bijtë, ia dhashë me duart që më dridheshin babait tim dorëshkrimin e romanit ende të pabotuar, që ai të mund ta

lexonte dhe të më thoshte se çfarë mendonte. Kjo nuk ishte thjesht ngaqë kisha besim në shijen e tij dhe në intelektin e tij: mendimi i tij ishte shumë i rëndësishëm për mua, ngaqë ai, jo si nëna ime, s'kishte qenë kundër dëshirës sime për t'u bërë shkrimtar. Në atë pikë babai im nuk ndodhej me ne, ishte larg. Unë e prita me padurim të kthehej. Pasi u kthye, dy javë më vonë, vrapova t'ia hapja derën. Babai nuk tha gjë, por më përqafoi ashtu që më bëri të ditur se i kishte pëlqyer shumë. Për një çast, ne kishim rënë në njëfarë heshtjeje të përcudshme që shpesh përçon çastet e emocioneve të mëdha. Pastaj, kur kishim pushtuar dhe zumë të flisnim, babai u pushtua nga një gjuhë e ngarkuar dhe ekzagjeruese për ta shprehur besimin e tij në mua apo romanin tim të parë: ai më tha se një ditë do ta merrja çmimin për të cilin jam këtu për ta marrë me një lumturi kaq të madhe. Ai e tha këtë jo ngaqë po përpiqej të më bindte për mendimin e tij të mirë, apo për të vënë këtë çmim si qëllim. Ai e tha këtë si një baba turk që mbështet të birin, duke i dhënë kurajë me fjalët, 'një ditë ti do të bëhesh pasha!'. Me vite, sa herë që më shihte, më inkurajonte me të njëjtat fjalë.

Babai më vdiq në dhjetor 2002.

Sot, kur po qëndroj para Akademisë Suedeze dhe para anëtarëve të dalluar që më kanë dhënë këtë çmim të madh - këtë nder të madh - dhe të ftuarit e tyre të dalluar, sa do ta dëshiroja që ai të ishte në mesin tonë.

(Marrë nga numri i 11-të i revistës "Akademia". Përktheu: Avni Spahiu)



EURO GLASS
SAINT-GOBAIN SEKURIT
PILKINGTON
Envert
Adr: Fushë Kosovë
Mob: 044 10 20 10 / 049 145 336
E-mail: euro.glass@live.com



**QENDRA SPORTIVE
'BUJQËSIA'
TEL: 045/82 82 82**

Fillojnë Lojërat Olimpikë, parakalojnë Kosova dhe Shqipëria



PRISHTINË, 23 KORRIK - Kanë filluar Lojërat Olimpikë "Tokio 2020" në të cilat marrin pjesë më shumë se 11 238 atletë nga 204 shtete. Këta sportistë do të garojnë në 33 sport dhe 50 disiplina. Covid-19 ka kushtëzuar organizimin ku në ceremoninë hapëse pjesëmarrës ishin rreth 1 000 persona, ku shumica prej tyre funksionarë dhe të ftuar. Organizatorët u kujdesën t'i tregonin të gjithë botës se sa e vështirë ka qenë të besh sport këtë periudhë, ku sportistët ishin të detyruar të stërviteshin në shtëpitë e tyre për shkak të karantinës. Më në fund jeta iu rikthye normalitet dhe këto Lojëra Olimpikë janë mesazhi më qartë që jeta vazhdon. Kosova për

herë të dytë në histori të saj merr pjesë në Lojërat Olimpikë, kurse ekipi i Kosovës i prirë nga Majlinda Kelmendi dhe Akil Gjakova parakaloi si shteti i 67, me tetë sportistë dhe gjashtë trajnerë e zyrtarë. Presidentja e Republikës së Kosovës, Vjosa Osmani, është shprehur krenare që ka parë parakalimin e sportistëve nga Kosova në Lojërat Olimpikë "Tokio 2020". "Nder e krenari ta shoh parakalimin e 11 sportistëve të Republikës së Kosovës të cilët po marrin pjesë në Lojërat Olimpikë në Tokio. Populli i Kosovës është krenar me ju, beson në përgatitjen tuaj, suksesin tuaj dhe triumfin tuaj. Sportistët tanë që

prej shumë kohësh po e ngrehin lart flamurin e shtetit të Kosovës, po na ngjallin shpresën dhe krenarinë se garat në sport nuk njohin shtete të mëdha e të vogla, por njohin sportistë të përgatitur, që me shpirtin garues thyejn rekorde dhe bëjnë histori. Në krye me të artën tonë Majlinda Kelmendi, sportistëve tanë ju uroj sukses! Ata do ta bëjnë krenar veten dhe shtetin e Kosovës! Ju priftë e mbara! Një popull i tërë është me ju", ka thënë presidentja Osmani. Ndërsa Shqipëria parakaloi në stadiumin olimpiq të Tokios me nëntë sportistë elitare, ku flamurin kuqezi e mbante dyshja Luiza Gega-Briken Calja.



SHKURT

Futbollisti nga Guinea përforcon Dukagjinin

Skuadra e Dukagjinit nga Klina ka vazhduar përforsimet edhe të premtën. Futbollisti nga Guinea, Moriba Tokpa Lamah, është lojtari më i ri që e përforcon skuadrën që edicionin e ri do të bëjë gara në Superligë. "Futbollisti nga Guinea, Tokpa Moriba, është sulmues dhe vjen nga futboli turk, ku ishte aktivizuar te grupmoshat e Denizlispor U19. I lindur më 30 dhjetor 2000, njëzetvjeçari ka arritur që në vitin 2020 në kampionatin e grupmoshave U19 t'i realizojë nëntë gola në njëzet e katër paraqitje", thuhet në njoftimin e KF Dukagjini.

Janjeva vazhdon kontratën me KB Prishtina

Basketbollisti Muhamedali Janjeva e ka vazhduar kontratën me skuadrën e Prishtinës. Lajmi është bërë me dije nga KB Prishtina në faqen zyrtare në "Facebook". "Djali kampion i kryeqytetit, Muhamedali Janjeva, vazhdon kontratën me klubin e zezërës. Një ndër lojtarët kyç të sezonit të kaluar Muhamedali Janjeva ka vazhduar kontratën me KB Sigal Prishtina. Muja do të japë kontribut të madh edhe në këtë sezon. Faleminderit Mujo dhe të urojmë suksese!", thuhet në njoftimin e KB Prishtina.

Kololli, futbollist i ri i Shimizu S-Pulse

Reprezentuesi i Kosovës në futboll, Benjamin Kololli, do ta vazhdojë karrierën në Japoni te klubi Shimizu S-Pulse. Pas skadimit të kontratës me FC Zurich, Kololli kishte bërë me dije largimin, por jo destinacionin e radhës. Tani klubi japonez e ka konfirmuar lajmin për transferimin e Kolollit. "Jam shumë i ngazëllyer që do t'i takoj tifozët dhe të luaj në stadium para tyre në fanellën e portokalltë. Gjithashtu, jam i lumtur që kam ardhur në Japoni. Kam qenë shumë i interesuar në kulturën dhe ushqimin japonez", ka thënë Kololli.

Bardhi kërkohet nga Milani

Hakan Calhanoglu u largua me parametra zero nga Milani gjatë kësaj vere. Kuqezinjtë kanë nisur punën për zëvendësimin e tij, teksa në listë është edhe një futbollist me origjinë shqiptare. Enis Bardhi është një nga fantazistët më të talentuar në La Liga dhe kontrata i përfundon në verën e vitit 2022, teksa rinovimi me Levanten duket i vështirë. Bardhi synon t'i ngjisë shkallët në karrierën e tij, teksa Milani shihet si destinacioni i duhur. Shifrat e transferimit mund të jenë të përballueshme edhe për kuqezinjtë.

Kosova përballlet me Luksemburgun

PRISHTINË, 23 KORRIK - Basketbollistët e Kosovës U20 (M) në fundjavë do të luajnë për vendet 5-8 në kuadër të FIBA European Challengers që po mbahet në Hungari. Kosova

U20 përfundoi e fundit në grupin e saj me tri humbje ndaj Bjellorusisë, Hungarisë dhe Sllovakisë, ndërsa sot (e shtunë) nga ora 15:00 do të përballlet me Luksemburgun

për vendet 5-8. Varësisht nga rezultati i së shtunës, "dardanët" e rinj më pas do të luajnë për vendin e pestë ose të shtatën, takim që zhvillohet të dielën, ditën që përfundon

ky kampionat. Ndërkohë, Luksemburgu përfundoi grupin me dy fitore dhe një humbje. Luksemburgu mundi Zvicrën dhe Rumaninë, kurse pësoi nga Maqedonia e Veriut.



Sot takohen Kosova dhe Irlanda

PRISHTINË, 23 KORRIK - Basketbollistët e Kosovës A sot (e shtunë) do të përballen me Irlandën në gjysmëfinale të Kampionatit Evropian për Shtete të Vogla. Takimi do të zhvillohet nga ora 16:00 në Qipro, aty ku po zhvillohet ky kampionat. Kosova ishte në Grupin B, ku përfundoi e dyta, me një fitore ndaj Qipros 68:70 dhe një humbje nga Luksemburgu 65:94. Luksemburgu përfundoi në vendin e parë në grup me dy fitore, kurse Qipro e fundit me dy humbje. Ndërkohë, Irlanda ka shënuar dy fitore në grupin e saj, duke mundur Andorrën 104:33 dhe Maltën 48:78. Për Kosovën A kjo është hera e parë që paraqitet në një garë ndërkombëtare. Edhe pse takimi ndaj Irlandës vlerësohet i vështirë, nuk mungon motivimi në kampin e Kosovës. Kosova pas dy ndeshjeve në dy ditët e para po stërvitet që të jetë sa më e gatshme për ndeshjen përballë



vashave irlandeze. Gjysmëfinalja tjetër është mes Luksemburgut dhe Maltës që zhvillohet të shtunën me fillim nga ora 19:00. Ndeshja finale dhe ajo për vendin e tretë zhvillohen të dielën.

Barça kërkon të largojë 11 futbollistë për të fituar 255 milionë euro

BARCELONË, 23 KORRIK - Barcelona ka investuar shumë në merkato në vitet e fundit, por investimet nuk është se janë shpërblyer, madje tashmë janë kthyer në rëndesë për klubin. Bëhet fjalë për plot 11 futbollistë të cilët nuk bëjnë më pjesë në planet e klubit katalan dhe kanë përfunduar në shitje. Vetëm për dy prej tyre, Antoine Griezmann dhe Philippe Coutinho, drejtuesit e Barcelonës paguan plot 255 milionë euro t'i sjellë në "Camp Nou". Gjithçka nis nga portieri uruguaiian Neto, i cili ka kërkuar largimin dhe kartoni i tij vlerësohet vetëm 8 milionë euro, por asnjë klub nuk ka trokitur në dyert e Barcelonës për të ofruar një shumë të tillë. Në mbrojtje emrat në ikje janë dy qendrat franceze Samuel Umtiti e Clement Lenglet dhe anësorët jashtë planeve të klubit janë Emerson Royal dhe Moussa Wague, teksa katërshja e prapavijës vlerësohet rreth 62 milionë euro në total. Mesfusha ofron edhe më shumë cilësi, pasi bëhet fjalë për emra si Miralem Pjaniç, Philippe Coutinho dhe Sergi Roberto, të cilët janë të padëshiruar në "Camp Nou" dhe ndonjëse vlera e



tyre në treg është rreth 68 milionë euro. Nuk mbetet mbrapa as sulmi, pasi dy kampionët e botës me Francën, Antonie Griezmann e Ousmanne Dembele, të cilët kanë

edhe paga shumë të larta. Në total një formacion i plotë, një 11-she e frikshme, për të cilën Barcelona nuk arrin të arketojë dot as 255 milionë eurot e vlerës së tyre në treg.

SHKURT

Benzema del pozitiv në testin për Covid-19

Sulmuesi Karim Benzema ka rezultuar pozitiv me koronavirus. Lajmi është konfirmuar nga skuadra e Real Madridit. Lojtari nuk ka tani për tani simptoma, por do të qëndrojë i izoluar së paku dy javë. Kjo do të thotë se Benzema s'do t'i bashkohet këtë javë Realit në parasezon, ai duhet të presë edhe së paku dy javë, derisa të rezultojë negativ për t'i nisur stërvitjet e para me trajnerin Carlo Ancelotti.

Unitedi 'rremben' Varanen nga Reali

Duket se është arritur një marrëveshje në vija të përgjithshme mes Manchester Unitedit dhe Raphael Varanes. Sipas "Telefoot", Unitedi ka rënë dakord me kampionin e botës dhe tani do të duhet të arrijë një marrëveshje me "Los Blancos". Sipas mediave, Manchester Unitedi është gati të paguajë 60 milionë euro për yllin e Real Madridit. Ai i ka fituar të gjitha me Real Madridin, duke përfshirë tre tituj në La Liga dhe Ligën e Kampionëve në katër raste të ndara. Për gjigantët spanjollë do të jetë e kushtueshme humbja e Varanes për verën e ardhshme.

Tottenhami 'blindon' Sonin

Heung-Min Son ka nënshkruar kontratë të re me Tottenham Hotspur. Kapiteni i Koresë së Jugut ka nënshkruar kontratë të vlefshme deri më 30 qershor 2025. Son është pjesë e Tottenhamit tash e gjashtë vjet. Ai ishte transferuar në vitin 2015 nga Bayer Leverkuseni, teksa me skuadrën londineze ka shënuar 107 gola dhe 64 asistime në 280 paraqitje. "Tashmë ishte një nder i madh të luaj këtu për gjashtë vjet. Klubi më ka treguar respekt masiv dhe padryshim që jam shumë i lumtur që jam këtu. Është si në shtëpi, veçanërisht me tifozët, lojtarët, stafin. Jam shumë i lumtur që jam këtu dhe do të jem shumë i lumtur t'i shoh përsëri fansat së shpejti", ka thënë Son.

Sancho edhe zyrtarisht tek Unitedi

Marrin fund burokracitë, Jadon Sancho është lojtari më i ri i Manchester Unitedit. Pas shumë kohësh pritje, më në fund ka ardhur edhe zyrtarizimi i transferimit të 21-vjeçarit drejt "dajave të kuq". Sancho ka firmosur për pesë vjet me Unitedin dhe do të fitojë shumën stratosferike të 18 milionë paundësh në vit, çka i bie rreth 375 mijë paund në javë. Shifra të frikshme këto për një lojtar të ri, por sulmuesi anglez cilësohet si një prej talentëve më të mëdhenj në futboll. Lajmin e bëri me dije vetë faqja e Manchester Unitedit në "Twitter" duke i uruar mirëseardhje Sanchos.

Xhudisti algjerian tërhiqet nga Olimpiada pasi nuk donte të përballlej me rivalin nga Izraeli

Xhudisti algjerian Fethi Nourine është tërhequr zyrtarisht nga Lojërat Olimpikë "Tokio 2020" para se ta nisë garën e tij. Ai mori këtë vendim

pasi shorti në peshën 73 kg, me shumë gjasa, do ta vinte përballë një rivali nga Izraeli, Tohar Butbul. Nourine do të përballlej të hënën fillimisht me

rivalin nga Sudani, Mohamed Abdalrasool (në duelin e parë) dhe më pas me izraelitin Butbul. Duke folur për mediat, algjeriani konfirmoi se ky është

një vendim politik i marrë nga ai, në mbështetje të Palestinës. "Kam punuar shumë për të ardhur në Olimpiadë, por çështja palestineze është më e

madhe se gjithë kjo", ka thënë sportisti algjerian. Ky vendim i sportistit u konfirmua më vonë edhe nga trajneri i tij, që e vlerësoi se ishte gjëja e duhur.

RESTAURANT

SWISS

TAVERNA

Tel: +377 45 400 156 +386 49 848 553

PRISHTINË

Gjej PUNË

- Lajme nga tregu i punes
- Shërbime shkrimi

Gjej Punë ofron shërbime drejtë përgaditjes së:

- CV-së
- Letrën Motivuese
- Parapregaditje për intervistë

CV

work time career search

facebook www.facebook.com/gjejpuneshpejte

Lume's Details

Estetik & Depilim

044 900 978 | 045 681 898

Sallon Depilimi Lume's Details

lumesdetails

Mbrapa Teatrit, 4 Lullat, Rr. Bajram Kelmendi

>> SHPALLJE TË VOGLA <<

► Avdyl Avdyli nga Gjakova shpall të pavlefshme dëftesat e kl. I,II,III,IV si dhe diplomën e Gjimnazit "Hajdar Dushi" Gjakovë.

► Hanemshah Halili nga Gjakova shpall të pavlefshme diplomën e Gjimnazit "Hajdar Dushi" Gjakovë.

► Lëshoj banesë me qira në lagjen "Dardania" në Prishtinë. Banesa ka 50 m2, me inventar të kompletuar, banesa ka kuzhinë me sallon, teras, banjo një dhomë gjumi, shpajz dhe korridor, banesa lëshohet për një qift ose për dy vajza. Tel: 044171328.

► Lëshoj shtëpinë me qira në lagjen Velania, pa pagesë sepse shtëpia ka nevojë për përkujdesje ndërsa shpenzimet mujore ti bëjë vetë banuesi si: ujë rrym bërllok, Tel: 044-608-626.

► Lëshoj banesë me qira për student apo familjar në lagjen "Mati 1" Rr. "Muharrem Fejza", banesa është 70 m2 dhe i plotëson të gjitha kushtet, kati dytë ndërtim i ri tel: 044-686-900.

► Lëshoj banesë me qira, banesa është ndërtim i ri dhe gjendet në lagjen "Mati 1" rruga "Muharrem Fejza" Prishtinë. Tel: 044-686-900.

► Lëshoj banesë me qira në lagjen "Mati 1" përball "Super Vivës", me sipërfaqe mbi 50 m2, kati dytë me ngrohje, klimë, ashensorë etj, çmimi 200 Euro. Tel: 044-185-233.

► Lëshoj banesë me qira garsoniere në Ulpian kati i parë, posedon tre shtretër dhe e mobiluar. Preferohet për studenta ose studente, një qift apo të tjerë. Çmimi është 185 euro. Tel: 044-812-875.

► Lëshoj garsonjer me qira në lagjen Ulpiana kati i parë. Banesa është e mobiluar dhe i plotëson të gjitha kushtet për banim, preferohet për një qift apo tre studentë, mund të merret për kohë të shkurt apo të gjatë. Çmimi është 180 Euro. Tel: 044-812-875.

► Urgjentisht kërkoj një banesë me qira ne Prishtine. Banesa duhet të ketë 1 ose 2 dhoma gjumi e mobiluar ose bënë edhe e pa mobiluar. Çmimi prej: 200-250 €. Tel: 045-660-188

► Lëshoj lokal në qira. Lokali është i pasitur më të gjitha kushtet përcjellëse. Lokali gjendet në lagjen e Boshnjakëve në Mitrovicë. Për informata më të hollësishme mund të na kontaktoni në këtë numër të telefonit: 049-392-275

► Lëshoj banesë me qira në Lagjen Dardania afër "Bill Clintonit", kati tretë, banesa posedon të gjitha kushtet elementare, dy dhoma, kuzhinë e veçanet me pamje nga parku me çmim sipas marrëveshjes tel: 045-891-338 ose 049-616-139

► Lëshoj banesën me qira në lagjen Bregu i Diellit te Furra "Qerimi2", i ka dy dhoma të fjetjes, sallon me kuzhinë, shpajz dhe dy ballkone. Për info 044/332-640.

► Lëshoj banesën me qira në lagjen Bregu i Diellit te Furra Qerimi2, i ka dy dhoma të fjetjes, sallon me kuzhinë, shpajz dhe dy ballkone. Për info 044/332-640.

► Lëshoj banesën me qira e cila gjendet prapa AAK-së me kushte të volitshme dhe po ashtu me çmim të volitshëm. Për informata më të hollësishme na kontaktoni në numrin e tel: viber +37744162783 dhe 049/900-994.

► Lëshoj banesën me qira ne lagjen Bregu i Diellit 2 te banesat e bardha, afër Shkollës Iliria banesa është dy dhomshe e mobiluar komplet, për info lajmërohuni në tel: 044/262-940 dhe 049/ 737-867.

► Lëshoj banesën me qira, e cila gjendet prapa AAK-së, me kushte të volitshme dhe po ashtu me çmim të volitshëm. Për informata më të hollësishme na kontaktoni në numrin e telefonit: 044-162-783.

► Lëshohet banesa me qira ne qendër të Prishtinës afër Sheshit Zahir Pajaziti, banesa është dy dhomshe e mobiluar, lëshohet me qira prej 1 qershori deri me 1 gusht (dy muaj), çmimi sipas marrëveshjes. Për informata në tel. 044/171-328.

► Lëshoj banesën e re me qira në qendër prapa teatrit Kombëtar, me sipërfaqe prej: 60 m2. Banesa ka një dhomë gjumi, sallon dhe kuzhinë. Ka të gjitha pajisjet. Çmimi: 300 Euro. Banesa lëshohet për afate të gjata dhe të shkurtra. Informata në tel: 049/44-888-801 (viber)

► Lëshoj banesë me qira, penthouse. Banesa gjendet te Rrethi i Veternikut në Prishtinë. Banesa ka 150 m2, dhe ka 3 dhoma, dy banjo, 2 garazha si dhe shpajz. Për info mund të na kontaktoni në këtë numër të tel: 049-440-466.

► Lëshoj banesën një dhomshe me qira, ne lagjen Dardania afër Postës Kryesore (posta e Madhe) Kroj i Bardhe, banesa është e mobiluar tërësisht. Për informata lajmërohuni në tel: 044/558-894 Prishtinë.

► Lëshoj me qira banesën e mobiluar te salloni i mobileve "ALBED" në Fushë Kosovë. Banesa i ka 65 metra katrorë dhe është e gatshme për banim. Më shumë informata në: 044/706-079.

► Lëshoj banesën me qira në lagjen "Ulpiana" në Prishtinë, afër AAK-së. Banesa është e mobiluar komplet. Për informata mund të na kontaktoni në këtë numër të telefonit: 044-162-783, si dhe në të njëjtin numër në viber.

► Kërkojmë 4 bashkëbanuese, studente, banesa gjendet te Parku i qytetit, kati i I-rë, ka 3 dhoma, banjo, ballkon, çmimi për person është 50 euro plus shpenzimet. Për info: 045/699-221.

► Lëshohet me qira banesa në lagjen Bregu i Diellit te Furra Qerimi 2. Banesa është në katin e tretë, ka sallon dhe kuzhinë si dhe dy dhoma të fjetjes. Numri i telefonit: 044 332 640.



ANNOUNCING THE 2017 QUALITY & SALES AWARDS

Quality & Sales Award Recipients

[Listed in alphabetical order]

- ★ ARC Refreshments Corporation- Antipolo **Philippines**, Quality
- ★ Embotelladora Central S.A **Paraguay**, Quality
- ★ Fabrica de Bebidas Caseosas Salvavidas S.A. **Guatemala**, Quality
- ★ Fluidi Sh.p.k. **Kosovo**, Quality
- ★ Indústria e Comércio de Bebidas Funada Ltda **Brazil**, Quality
- ★ Interbrand S.A.L. **Lebanon**, Sales
- ★ Kofola ČeskoSlovensko a.s. **Czech Republic**, Quality
- ★ Obi Zulol CJSC **Tajikistan**, Quality
- ★ Partex Sales sales Beverages Ltd. **Bangladesh**, Quality
- ★ Soft Drinks Georgia **Georgia**, Sales

